ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτικῶς.
ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι. Ἐτησία Σελ. 12, Ἑξάμηνος » 6
ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι. Ἐτησία Σελ. 15, Ἑξάμηνος » 8
Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 3.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ
ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΕΤΟΣ Γ' (ΙΣΤ') ΑΡ. 136 (771).
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 24ῃ Νοεμβρίου 1921.

ΤΟ ΟΙΚΟΥΜΕΝ. ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
ΚΑΙ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Ἡ διάστασις ἡ ὁποία παρατηρεῖται μεταξὺ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἀπὸ ἑνὸς περίπου ἔτους προσέλαβε δυστυχῶς κατὰ τὰς τελευταίας εἰδήσεις ὀξεῖαν μορφὴν προσεγγίζουσαν τὴν ἀντίθεσιν μεταξὺ τῶν δύο μεγάλων τούτων ἐθνικῶν παραγόντων. Καὶ ἡ ἀντίθεσις αὕτη παρατηρεῖται ἀκριβῶς εἰς περίστασιν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ Ἑλληνισμὸς ὤφειλεν ἡνωμένος νὰ ἀντιμετωπίσῃ τοὺς πολυειδεῖς κινδύνους, οἱ ὁποῖοι ἀπειλοῦσι τὸ πολυπαθέστατον ἡμῶν Γένος. Εἰς καιροὺς κατὰ τοὺς ὁποίους πρόκειται νὰ κριθῇ ἀποφασιστικῶς ἡ τύχη τοῦ ἐν Τουρκίᾳ Ἑλληνισμοῦ καὶ ἀποκρυσταλλωθῇ μία πολιτικὴ κατάστασις εὐνοοῦσα τὴν ἐλευθέραν αὐτοῦ ἀνάπτυξιν καὶ προαγωγήν, τὸ Πατριαρχεῖον τῆς Κωνσταντινουπόλεως κατασπαράσσεται ὑπὸ διχονοιῶν καὶ κομματικῶν ἐρίδων καὶ ὑπὸ τὸ κράτος κομματικῶν παθῶν στερεῖ τὸν πρωτεύοντα μετὰ τῆς ὁποίας πάντοτε ἐνεφανίζετο.

Ὁ κόσμος ὅλος ἐξεπλήττετο ὅταν ἔβλεπε τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην μετὰ τοῦ περὶ αὐτὸν Ἐπιτελείου, ὁποῖον ἀπετέλουν ἡ Ι. Σύνοδος καὶ τὸ Λαϊκὸν Ἐθνικὸν Συμβούλιον νὰ ἀνυψώνωσι γιγάντιον τὸ ἠθικὸν αὐτῶν παράστημα ἐναντίον τῆς Σουλτανικῆς αὐταρχίας εἴτε κατὰ τῆς προπετοῦς καὶ αὐθαδεστάτης Βουλγαρικῆς μεγαλομανίας. Καὶ ὑπῆρξαν πλεῖσται ὅσαι αἱ περιστάσεις κατὰ τὰς ὁποίας τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα τοῦ ὑποδούλου Ἑλληνισμοῦ περιεσώθησαν κατὰ μέγιστον μέρος ἂν ὄχι ἐξ ὁλοκλήρου διὰ τοῦ σθένους καὶ τῆς ἀνδρικῆς στάσεως τῶν Δύο Σωμάτων τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Ἀλλὰ συγχρόνως ὁ κόσμος ὅλος ἐγνώριζεν ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν ἦτο ἀμέτοχον τῆς κινήσεως τῶν Πατριαρχείων καὶ ὅτι ὁ Ἕλλην Πρεσβευτὴς ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὅταν ἦτο μάλιστα εἴ Μαυροκορδᾶτος ἢ Γρυπάρης ἢ Πανᾶς διετήρει εἰς στενὴν πάντοτε ἐπαφὴν τὴν διπλωματικὴν τήβεννον πρὸς τὸ Ἐκκλησιαστικὸν ῥάσον τῶν Ἱεραρχῶν μας.

Σήμερον ὅμως;

Τὸ οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον ὑπὸ διαφανῆ προσχήματα ἐννοεῖ νὰ ἐξασκήσῃ ἰδίαν ἀποκλειστικῶς πολιτικὴν ἀποχωρίζον τὴν ἰδίαν δρᾶσιν ἀπὸ τοῦ Ἐλευθέρου Κέντρου, τὸ ὁποῖον εἶχε καὶ πρέπει νὰ διατηρήσῃ τὴν πρωτοβουλίαν εἰς τὰ πολιτικὰ ζητήματα ἐκ τῆς ὀρθῆς ἐκβάσεως τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται τοῦ Ἔθνους τὸ μέλλον. Δὲν ἐπιθυμοῦμεν βεβαίως ἡμεῖς νὰ ἴδωμεν τὰ πράγματα οὔτε ὑπὸ τὸν ἕνα οὔτε ὑπὸ τὸν ἄλλον φακὸν τῶν δύο διαμαχομένων μεγάλων πολιτικῶν μερίδων εἰς τὰς ὁποίας εἶνε τὸ Ἔθνος διῃρημένον, διότι ὡς ἐκ τῆς φύσεώς των οἱ κομματικοὶ φακοὶ δὲν παρέχουσιν ὀρθὰς ὀπτικὰς ἀντιλήψεις καὶ δὲν ἀντανακλῶσι τὴν πραγματικὴν πάντοτε κατάστασιν, ἀλλ' ἀπὸ περιωπῆς καθαρῶς ἐθνικῆς παρατηροῦντες τὰ πράγματα ἐκ τῆς Κυπριακῆς σκοπιᾶς, θεωροῦμεν λυπηρὰν ἢ μᾶλλον ἀξιοθρήνητον τὴν διάστασιν καὶ ἐπὶ τὸ ἀντίθετον ῥοπὴν τῶν δύο μεγίστων ἐθνικῶν δυνάμεων τὰς ὁποίας ἀντιπροσωπεύουσιν ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλλάδος καὶ ὁ Ἐπισκοπικὸς Θρόνος τῆς Βασιλίδος τῶν πόλεων, μελλοντικῆς πρωτευούσης τοῦ Κράτους καὶ ἕδρας αὐτῆς ταύτης τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Ἐφόσον πρόκειται περὶ καθαρῶς πολιτικῶν ζητημάτων, ἡ δὲ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις εἶνε προφανῶς εἰς θέσιν νὰ κρίνῃ ταῦτα καλύτερον τοῦ Πατριαρχείου, διότι κατέχει στοιχεῖα κρίσεως ἀπείρως περισσότερα τούτου, δὲν δύναται νὰ ἐπιδοκιμάζεται ὑπὸ τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως ἡ ἀποκεντρωτικὴ τάσις τὴν ὁποίαν διαπιστοῦσιν αἱ ἐνέργειαι τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀξιωματούχων Κλη[illegible]ελευθέρωσιν τοῦ ὑποδούλου Ἑλληνισμοῦ καὶ ἑπομένως τὴν ἕνωσιν αὐτοῦ πρὸς τὸν ἐλεύθερον τοιοῦτον καὶ ὅμως ἀποκρούει ἐντόνως κατὰ πλειονοψηφίαν τὰς εἰσηγήσεις τοῦ Πολιτικοῦ Κέντρου πρὸς τὸ ὁποῖον ἡ πορεία. Δὲν εἶνε τοῦτο ἀντίφασις οἰκτρὰ καὶ κυριολεκτικῶς ὀλέθρια δεδομένου ὅτι οἱ πολλοὶ καὶ πολυώνυμοι τοῦ Ἔθνους ἐχθροὶ ἐλλοχεύουσιν εἰς τὰ νῶτα ἡμῶν καὶ τὰ πλάγια ἀναμένοντες ὡς χρυσῆν εὐκαιρίαν κατάστασιν ἠθικῆς ἢ ὑλικῆς ἀδυναμίας — ὁποία ἡ διάστασις γνωμῶν — διὰ νὰ ἐπιτεθῶσι καὶ καταστρέψωσι τ' ἀποτελέσματα ἐντεταμένων καὶ πολυετῶν ἀγώνων;

Θὰ εἶνε **πραγματικὴ συμφορὰ διὰ τὸν Ἑλληνισμόν**, *ἐὰν ἡ διάστασις ἐξακολουθήσῃ καὶ δὲν ἐξευρεθῇ τρόπος προσεγγίσεως καὶ ἐπανενώσεως τῶν δύο Μεγάλων Κέντρων, οὕτως ὥστε νὰ ἐπαναρχίσῃ ἡ ἁρμονικὴ δρᾶσις ἀμφοτέρων πρὸς διάσωσιν τῶν ἀπειλουμένων ἐθνικῶν ἡμῶν συμφερόντων.*

Εὐχόμεθα διὰ τοῦτο ἀπὸ καρδίας ὅπως ἡ πολιτικὴ σύνεσις πρυτανεύσῃ εἰς τὰς σκέψεις τῶν πολιτικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν ἡγητόρων, ὅπως ἡ φιλοπατρία ἀνακτήσῃ τὴν ἱερὰν αὐτῆς καὶ ἀκαταμάχητον ἐπιβολὴν ἐπὶ τῶν σκέψεων καὶ τῶν αἰσθημάτων αὐτῶν, οὕτως ὥστε νὰ βαίνωσι παραλλήλως πρὸς τὸ τέρμα τῶν ἐθνικῶν ἀγώνων τῆς φυλῆς πρὸς τὸ ὁποῖον ἔχουσι πάντως τὴν ἀγαθὴν θέλησιν καὶ οἱ μὲν καὶ οἱ δὲ νὰ κατευθύνωνται.

Αὐτὸ ἀναμένει μετ' ἀγωνίας ἡ Πατρίς, αὐτὸ ἀποτελεῖ τὸν σφοδρὸν πόθον τοῦ ἀδιαιρέτου καὶ ἡνωμένου διὰ τῶν αὐτῶν ἰδεῶν καὶ τῶν αὐτῶν παλμῶν Ἑλληνισμοῦ.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑι

— Ἡ ταραχὴ τῆς Πόλης.—Αἱ διαμαρτυρίαι τοῦ Ἑλληνικοῦ τύπου.—Φόβος περὶ τοῦ ναυαγίου τῆς Γαλλοκεμαλικῆς.— Ὁ Ἐμβὲρ καὶ οἱ Κοῦρδοι.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ 9.—Παρὰ τοῖς ἐπισήμοις κύκλοις τῆς Σταμποὺλ παρατηρεῖται ἐξαιρετικὴ κίνησις κατ' αὐτάς. Ὁ πολιτικὸς ὁρίζων τῆς Τουρκίας ἐθολώθη ἀποτόμως κατόπιν τῆς συνθήκης Γαλλίας καὶ Ἀγκύρας.

Ἀλλεπάλληλα ὑπουργικὰ συμβούλια συγκροτοῦνται εἰς τὴν Ὑψηλὴν Πύλην ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Μ. Βεζύρου Τεβφὶκ πασσᾶ, τὰ ὁποῖα καταγίνονται μὲ τὴν ἐξέτασιν τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως.

Ἡ παράτασις τῆς παραμονῆς ἐν Λονδίνῳ τοῦ Ἕλληνος Πρωθυπουργοῦ συνέβαλεν οὐκ ὀλίγον εἰς τὴν κίνησιν ταύτην τῶν Τούρκων ἐπισήμων οἱ ὁποῖοι προσπαθοῦν νῦν παντοιοτρόπως νὰ ἐξεύρουν μέσα πρὸς καταπολέμησιν τῶν Ἑλληνικῶν προσπαθειῶν.

Ὁ προκληθεὶς θόρυβος ἐκ τῆς ἀθρόας μεταναστεύσεως τῶν χριστιανικῶν πληθυσμῶν τῆς Κιλικίας, αἱ ἐκκλήσεις αὐτῶν πρὸς τοὺς Συμμάχους ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τῆς γαλλικῆς κατοχῆς ἐν Κιλικίᾳ, αἱ ναθη [illegible] τὸ ὕφος [illegible] περὶ τῶν ἐξον[illegible] ἐφημερίδων διαμαρτυρομένων καὶ ἡ γενικὴ κατακραυγὴ ἐν Εὐρώπῃ ἐναντίον τῶν δημίων τῆς Ἀνατολῆς, ἡ δραστηριότης τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας ἐν Λονδίνῳ καὶ ἡ ἀγγελθεῖσα ἀναχώρησις τῆς Ἑλληνικῆς Ἀποστολῆς εἰς Εὐρώπην πρὸς διαφωτισμὸν τῆς Εὐρωπαϊκῆς κοινῆς γνώμης ἐπὶ τῆς καταστάσεως ἐν Ἀνατολῇ, πάντα ταῦτα ἐνέπνευσαν εἰς τὴν Ὑψηλὴν Πύλην σοβαρὰς ἀνησυχίας καὶ ἐπέδρασαν μειωτικῶς ἐπὶ τοῦ ἠθικοῦ τῶν Τούρκων.

Αἱ διαμαρτυρίαι τοῦ Ἑλληνοτουρκικοῦ καὶ Ἀρμενικοῦ τύπου διὰ τὴν ἐκκένωσιν τῆς Κιλικίας προκαλοῦν θύελλαν ἀγανακτήσεως εἰς τὰς στήλας τῶν κεμαλικῶν ἔντα θὰ ὀργάνων τὰ ὁποῖα προσπαθοῦν ματαίως νὰ παραστήσουν τὸν Κεμὰλ καὶ τοὺς ὁμοεθνεῖς του τῆς Ἀνατολῆς ὡς ἄκακα ἀρνία.

Ἡ κεμαλικὴ κυβέρνησις, λέγει ἡ «Τεβχίτ», δὲν θὰ προβῇ εἰς βιαιότητας ἐναντίον τῶν 40 χιλιάδων χριστιανῶν τῆς Κιλικίας καθ' ἣν στιγμὴν ἡ μελάνη τῆς συνθήκης δὲν ἔχει ἀκόμη στεγνώσῃ.

Ἐὰν ἡ Ἄγκυρα εἶχεν ἀπόφασιν νὰ ἐφαρμόσῃ μίαν τοιαύτην πολιτικὴν δὲν θὰ ἦτο ὑποχρεωμένη νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τὰ Ἄδανα. Ὑπάρχουν ἐν Ἀνατολῇ ἓν ἑκατομμ. χριστιανῶν.

Οἱ φόβοι συνεπῶς τῶν Ἀρμενικῶν καὶ Ἑλληνικῶν ἐφημερίδων δὲν ἔχουν σπουδαιότητα.

Ὁ θόρυβος ὅστις προεκλήθη ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ καὶ Ἀρμενικοῦ τύπου οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι θὰ ἐξασκήσῃ κάποιαν ἐπίδρασιν.

Διότι προκαλεῖ συγκίνησιν παρὰ τοῖς οὐδετέροις τοσούτῳ μᾶλλον καθ' ὅσον καὶ ὁ «Βόσπορος», ἡ ψευτογαλλικὴ αὐτὴ ἐφημερὶς συνήνωσε τὴν φωνήν του μετὰ τῶν ἄλλων ἐφημερίδων εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο.

Αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς μας ἠνορθώθησαν εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ τελευταίου ἄρθρου τοῦ Μ. Παγιαρές.

«Ὁ ἀληθὴς σκοπὸς τῶν παρομοίων δημοσιευμάτων ἀποβλέπει εἰς τὴν παρεμπόδισιν τῆς ἐκτελέσεως τῆς γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας. Τὸ μόνον μέσον τὸ ὁποῖον δύναται νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰ δικαιώματα τῶν μειονοτήτων εἶνε νὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὸν πόλεμον».

Ἀπὸ τὸ τεταραγμένον ὕφος τῶν τουρκικῶν ἐφημερίδων ἀποδεικνύεται τὸ πόσον οἱ Τοῦρκοι τρομάζουν ἀπὸ τὴν ἐντύπωσιν ἡ ὁποία θὰ παραχθῇ ἐν Εὐρώπῃ ἀπὸ τὰς καθημερινὰς διαμαρτυρίας τοῦ ἑλληνικοῦ τύπου διὰ τὴν ἐκκένωσιν τῆς Κιλικίας ἀφ' ἑνὸς καὶ διὰ τὰς ἐξοντωτικὰς μεθόδους ἃς μετέρχεται ἐναντίον τῶν χριστιανικῶν ἐν Ἀνατολῇ πληθυσμῶν ἡ κεμαλικὴ κυβέρνησις ἀφ' ἑτέρου.

Ἐπίσης ἀπὸ τὸ ἄρθρον τῆς «Τεβχίτ» ἐξάγεται ὅτι τὰ δικαιώματα τῶν ἐν Κιλικίᾳ χριστιανῶν θὰ γίνουν σεβαστὰ μέχρι τῆς ἀποξηράνσεως τῆς μελάνης τῆς γαλλοκεμαλικῆς συνθήκης καὶ ὅτι τὸ μόνον μέσον νὰ ἀποφύγουν οὗτοι τὴν σφαγὴν εἶναι νὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὴν ἐμπόλεμον κατάστασιν.

Καὶ εἰς τὴν Ἄγκυραν ἡ κατάστασις τῶν πνευμάτων δὲν εἶναι εἰς εὐχάριστον θέσιν. Ἡ «Χακιμιὲτ Μιλλιὲ» συνιστᾷ εἰς τὴν κυβέρνησιν διπλωματικὴν δραστηριότητα ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰς ἐν Λονδίνῳ ἐνεργείας τῆς Ἑλληνικῆς ἀποστολῆς.

Τὴν Ἄγκυραν ἀπασχολοῦν σοβαρῶς ἀφ' ἑνὸς αἱ ἀνατρεπτικαὶ ἐνέργειαι τοῦ ἐν Βατοὺμ εὑρισκομένου Ἐμβέρ, τοῦ ὁποίου αἱ προκηρύξεις κατέκλυσαν τὴν Ἀνατολὴν ὑποσχόμεναι εἰς τὸν ἀπηυδισμένον τουρκικὸν λαὸν τὴν ἀπελευθέρωσιν [illegible], καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ κουρδικὴ ἐπανάστασις ἡ ὁποία κατόπιν πολυμήνου ἠρεμίας ἐξέσπασε μὲ μεγαλειτέραν τὴν φορὰν ταύτην ἔντασιν.

Περὶ τῶν ἀντικεμαλικῶν ἐνεργειῶν τοῦ Ἐμβὲρ καὶ τῶν ὀπαδῶν του ἡ «Ἰστικπάλ» τῆς Τραπεζοῦντος μᾶς πληροφορεῖ ὅτι ἡ πόλις Βατοὺμ ἔγινε τὸ κέντρον τῶν ἀντικεμαλικῶν ἐνεργειῶν τοῦ Ἐμβὲρ καὶ τῶν ὁμοφρόνων οἱ ὁποῖοι ἀναπτύσσουν πᾶσαν δραστηριότητα πρὸς ἀνάληψιν τῆς ἀρχῆς ἐν Τουρκίᾳ διὰ τῆς ἀνατροπῆς τοῦ κεμαλικοῦ καθεστῶτος.

Διὰ τῶν προκηρύξεών του ὁ Ἐμβὲρ ὑπόσχεται εἰς τὸν τουρκικὸν λαὸν ἀπελευθέρωσιν ἀπὸ τὸν ζυγὸν τοῦ Κεμάλ, εἰρήνην καὶ κοινοκτημοσύνην.

Οἱ Ἐμβεριανοὶ ἀπετάθησαν πρὸς τοὺς σημαίνοντας ὀπαδούς των ἐν τῷ στρατῷ καὶ ἐν τῇ διπλωματίᾳ τῆς Ἀγκύρας παρὰ τῶν ὁποίων ζητοῦν ὅπως καταβάλλουν πᾶσαν ἐπιρροὴν διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἀρχῆς διὰ τῆς ἀνατροπῆς τοῦ Κεμάλ.

Ἡ διασαλπισθεῖσα παρὰ τῶν κεμαλικῶν εἴδησις περὶ δῆθεν προσεχοῦς ἀναλήψεως ἐπιθετικῆς ἐνεργείας ἐκ μέρους τοῦ κεμαλικοῦ στρατοῦ προκαλεῖ τὴν εἰρωνείαν τῶν γνωριζόντων τὴν στρατιωτικὴν θέσιν τοῦ Κεμὰλ καὶ τὴν ἀξιοθρήνητον κατάστασιν τῶν ἀνδρῶν του.

Ὁ Κεμὰλ διὰ τῶν φαμφαρονισμῶν του τὸ των προσπαθεῖ νὰ ἐμποιήσῃ ἐντύπωσιν ἐν Εὐρώπῃ.

Τὰ τεχνάσματά του ὅμως αὐτὰ μόνον τοὺς ἀφελεῖς τῆς Εὐρώπης δύνανται νὰ ἀπατήσουν. Εἰς ἡμᾶς δὲν ἔχουν καμμία πέρασιν.

ΤΟ ΑΙΓΥΠΤ. ΖΗΤΗΜΑ
ΕΙΣ ΠΟΙΟΝ ΣΗΜΕΙΟΝ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ
ΣΗΜΕΡΟΝ

Τὸ Αἰγυπτιακὸν ζήτημα φαίνεται ὅτι εἰσῆλθεν εἰς κρίσιμον σημεῖον. Αἱ διεξαγόμεναι ἐν Λονδίνῳ διαπραγματεύσεις συνεχίζονται, ἀλλ' ἡ Αἰγυπτιακὴ ἀποστολή, τῆς ὁποίας ἀρχηγὸς εἶνε ὁ πρωθυπουργὸς Ἄντλυ πασᾶς, ζητεῖ ὄχι μόνον τὴν τοπικὴν ἐγκατάλειψιν τῆς προστασίας τῆς Ἀγγλίας ἐπὶ τῆς Αἰγύπτου, ἀλλὰ καὶ τὴν οὐσιαστικὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἀνεξαρτησίας, μολονότι δεχομένη τὴν σύναψιν συμμαχίας μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν καὶ τὴν παροχὴν ἐπαρκῶν ἐγγυήσεων διὰ τὰ οἰκονομικὰ καὶ τὰ ἄλλα συμφέροντα τῆς Ἀγγλίας ἐν Αἰγύπτῳ. Καὶ πάλιν ὅμως δὲν θὰ ἦτο ἴσως δυσχερὴς ἡ ἐπίτευξις συμφωνίας, ἂν μὴ ὑπῆρχεν ἡ ἀντίδρασις ἀφ' ἑνὸς τῶν Ἄγγλων ἰμπεριαλιστῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ τῶν Αἰγυπτίων ἐθνικοφρόνων.

Κατὰ πληροφορίας μάλιστα τοῦ Αἰγυπτιακοῦ τύπου, ὁ κ. Λόϋδ Τζῶρτζ, ὁμιλῶν πρὸς τὸν Ἄντλυ πασᾶν, τοῦ εἶπε: «Κατανοεῖτε τὰς δυσκολίας ὅσας συναντῶ ἐκ μέρους τοῦ ἰμπεριαλιστικοῦ κόμματος, ὅπως καὶ ἐγὼ κατανοῶ τὰς ἐθνικάς σας δυσχερείας ἐκ μέρους τῶν Αἰγυπτίων ἀδιαλλάκτων».

ΟΙ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΑΓΓΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ.

Ἐν τῷ μεταξύ, οἱ ἐν Αἰγύπτῳ Ἄγγλοι, βασιζόμενοι εἰς τὰς πληροφορίας, καθ' ἃς ἡ συμφωνία πρόκειται νὰ περιλάβῃ ὅρον μετατοπίσεως τῶν Ἀγγλικῶν στρατευμάτων ἐκ Καΐρου καὶ ἄλλων πόλεων εἰς τὴν διώρυγα τοῦ Σουέζ, ἀπηύθυναν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Λονδίνου καὶ τὸν Ἀγγλικὸν τύπον τηλεγράφημα, διὰ τοῦ ὁποίου διαμαρτύρονται κατὰ τῆς μελετωμένης συμφωνίας, ἥτις θὰ συνεπήγετο ἐγκατάλειψιν τοῦ Σουλτάνου, ἐγκατάλειψιν τῶν ξένων, ἀνάκλησιν τοῦ πρώην Χεδίβου, παροχὴν εὐκαιρίας εἰς τοὺς Γάλλους ὅπως ἀνακτήσουν τὴν ἐπιρροήν των καὶ καταστροφὴν οἰκονομικὴν τῆς χώρας.

Εἰς τὸ τηλεγράφημα αὐτὸ ἀπαντᾷ, ἐκ μέρους τῶν μετριοπαθῶν Αἰγυπτίων ἡ ἐφημερὶς «Ἀχμπάρ» [illegible] Αἰγύ[illegible] ὀφείλουν νὰ κατανοήσουν ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ κατοχὴ ὑπῆρξεν αἰτία τῆς μεγαλειτέρας δυστυχίας τῆς πατρίδος μας. Αὐτὴ καθυστέρησε τὴν παιδείαν, ἔβλαψε τὴν καλλιέργειαν, ἀφῆκεν ἀνεντέλεστα τὰ ἀρδευτικὰ ἔργα. Ἀπεμάκρυνε τοὺς Αἰγυπτίους ἀπὸ τῆς κυβερνητικῆς ὑπηρεσίας καὶ ὑπῆρξεν ἐμπόδιον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν φυσικῶν προσόντων τῶν Αἰγυπτίων. Ἐπὶ πλέον χάριν τῆς Ἀγγλικῆς κατοχῆς ἐσπαταλήθη ὁ Αἰγυπτιακὸς θησαυρὸς χωρὶς νὰ χρησιμοποιηθῇ ὑπὲρ τοῦ τόπου. Ὅλος ὁ κόσμος γνωρίζει ὅτι ἡ θέσις τῆς Ἀγγλίας ἐν Αἰγύπτῳ εἶνε προσωρινή, συγκρατεῖται δὲ μόνον τύπους τύπους. Καὶ αὐτοὶ οἱ Ἄγγλοι ὑπάλληλοι, ἐρχόμενοι ἐδῶ, ἐγνώριζον τὴν προσωρινότητά των καὶ κατὰ συνέπειαν δὲν εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἐκπλήττονται τώρα διότι ἡμεῖς ζητοῦμεν τὴν ἀπομάκρυνσίν των. Ἡ Αἴγυπτος, πιστὴ εἰς τὰς παραδόσεις της, ζητεῖ νὰ μείνῃ ἐλευθέρα καὶ ἀνεξάρτητος, πρῶτον δὲ δεῖγμα τῆς ἱκανοποιήσεως τῶν πόθων της τούτων θὰ θεωρήσῃ μόνον τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν Ἀγγλικῶν στρατευμάτων ἀπὸ τῶν πηγῶν μέχρι τῶν ἐκβολῶν τοῦ Νείλου»

ΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΙ ΤΩΝ ΑΔΙΑΛΛΑΚΤΩΝ

Ἐξ ἄλλου, οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Ζαγλούλ, οἱ ἀδιάλλακτοι δηλονότι Αἰγύπτιοι ἐθνικόφρονες, κατηγοροῦν τὸν Πρωθυπουργὸν Ἄντλυ πασᾶν, ὅτι ἐνῷ αὐτὸς βεβαιώνει ὅτι ἐργάζεται ὑπὲρ τῆς πλήρους ἀνεξαρτησίας τῆς χώρας, τὸ Ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν, γνωρίζον ποῦ θὰ καταλήξουν αἱ συνεννοήσεις, ἀπὸ μηνῶν μελετᾷ δῆθεν τὴν κατασκευὴν φρουρίων εἰς τὴν ἔρημον τῆς Δυτικῆς Αἰγύπτου καὶ εἰς Καντάραν, ἐπὶ τῆς Διώρυγος, ὅτι τὸ Ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἐκπονεῖ σχέδια ἱδρύσεως Ναυστάθμων εἰς τέσσαρας Αἰγυπτιακοὺς λιμένας καὶ ὅτι αἱ Ἀγγλικαὶ ἀρχαὶ διέταξαν νὰ ὀχυρωθοῦν μὲ τηλεβόλα ὅλαι αἱ στρατιωτικαὶ ἀποθῆκαι, τὰ ἐργοστάσια καὶ τὰ ἀεροδρόμια.

Ἡ δημοσιεύσασα τὰς κατηγορίας ταύτας ἐφημερὶς «Ἀχάλυ», ἐπίσημον ὄργανον τοῦ Ζαγλουλικοῦ κόμματος, ἐπαύθη ἐπὶ ἓξ μῆνας.

ΟΙ ΑΙΓΥΠΤΙΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ.

Τὸ μέγα Αἰγυπτιακὸν Σωματεῖον «Ἀνεξάρτητος Αἴγυπτος», ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς ξένους ἐν Αἰγύπτῳ παροίκους τὴν κατωτέρω ἔκκλησιν:

«Τὸ μέλλον τῆς Αἰγύπτου ὀφείλει νὰ σᾶς ἐνδιαφέρει ὅσον καὶ ἡμᾶς. Δι' ὃ ἐδοκιμάσαμεν λύπην ὅτι δὲν ἠκούσαμεν τὴν φωνήν σας νὰ ὑψώνεται κατὰ τῶν ἀξιώσεων τῶν Ἄγγλων στρατοκρατῶν, ἐνῷ μία μερὶς τοῦ Ἀγγλικοῦ τύπου φρονεῖ ὅτι ἡ κατοχὴ ἡ παρ' αὐτῶν ἐπιδιωκομένη δὲν εἶνε καθόλου ἀναγκαία διὰ τὴν ἀσφάλειάν σας.

Τὸ τηλεγράφημα διαμαρτυρίας κατὰ τῆς ἀπομακρύνσεως τῶν Ἀγγλικῶν στρατευμάτων, τὸ ἀποσταλὲν παρὰ τῶν Ἄγγλων, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἐγκατεστημένοι εἰς τὴν πρωτεύουσαν, ἀντὶ νὰ ἐξομαλύνῃ τὰς δυσχερείας εἰς ἃς προσκρούουν αἱ διαπραγματεύσεις, τοὐναντίον θὰ τὰς ἐπαυξήσῃ. Οἱ στρατοκράται θὰ ἐπωφεληθοῦν ἵνα ἐνισχύσουν τὴν ἄποψίν των, ἡ ὁποία δὲν τείνει εἰς τίποτε ἄλλο εἰμὴ εἰς τὸ νὰ ῥίψῃ τὴν διάστασιν μεταξὺ δύο στοιχείων ἅτινα ἀπαρτίζουν τὸ Αἰγυπτιακὸν σύνολον. Τυφλωμένοι ὑπὸ τοῦ πάθους των, οἱ ὑποβαλόντες τὴν διαμαρτυρίαν δὲν ἀποβλέπουν εἰμὴ νὰ ἐξυπηρετήσουν τὰ συμφέροντά των, ἔστω καὶ ἐπὶ ζημίᾳ τῶν ἀνωτέρων συμφερόντων τῆς χώρας των.

Ἐνώπιον τῆς ἰδικῆς σας σιωπῆς ἡ Αἴγυπτος διερωτᾶται:

Ἡ Γαλλία εἶνε δυνατὸν νὰ λησμονήσῃ ὅτι μέχρι τῆς προτεραίας τῆς συμφωνίας τοῦ 1904 αὐτὴ ἡ ἰδία εἶχεν ἐξεγερθῇ κατὰ τῆς κατοχῆς τῆς χώρας μας καὶ ἐζήτησε τὴν πλήρη καὶ ἄμεσον ἐκκένωσιν ἄνευ ὅρων καὶ ἐπιφυλάξεων; Καμμία φωνὴ δὲν ἠκούσθη τότε ἵνα ζητήσῃ συμπληρωματικὴν ἐγγύησιν διὰ τὴν [illegible] ξένων.

Ἡ Ἰταλία, ἡ νεωτέρα μεταξὺ τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἥτις ἐπαγίωσε τὴν ἑνότητά της μόνον μετὰ τὸν μέγαν πόλεμον, εἶνε δυνατὸν νὰ λησμονήσῃ τὸ βάρος τῆς ξένης κυριαρχίας;

Ἡ Ἀμερική, ἡ ἐξελθοῦσα τῆς μονώσεώς της διὰ νὰ πολεμήσῃ ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δικαιοσύνης, θὰ ἐπιτρέψῃ ποτὲ νὰ μὴ ἐπεκταθῇ ἡ γενναιοδωρία της καὶ πρὸς τὸν λαὸν ὁ ὁποῖος ἀπὸ τῆς ἀρχαιοτάτης ἐποχῆς εὐρέως συνεισέφερεν εἰς τὴν πρόοδον καὶ τὸν πολιτισμὸν τοῦ κόσμου; Οἱ πρωταθληταὶ τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Κούβας τῆς ἐξαγορασθείσης διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος θὰ ἦτο δυνατὸν ἀπὸ μιᾶς ἡμέρας εἰς ἄλλην νὰ ἐξελιχθοῦν εἰς πρωταθλητὰς τῆς ὑποδουλώσεως τῆς Αἰγύπτου;

Οἱ φίλοι μας οἱ Ἕλληνες δὲν μᾶς ἐξεδήλωσαν τὴν συμπάθειάν των τὴν ἐπαύριον τῶν γεγονότων τῆς Ἀλεξανδρείας; Αἱ δὲ αὐθόρμητοι ἐκδηλώσεις τὰς ὁποίας μᾶς παρέσχον θὰ εἶνε εἰς χεῖράς μας τὸ κάλλιτερον ὅπλον ἵνα καταπολεμήσωμεν τὴν ἄποψιν τῶν Ἄγγλων στρατοκρατῶν;

Ἐπιθυμοῦμεν, καθ' ἣν στιγμὴν κρίνεται ἡ τύχη τῆς πατρίδος μας, νὰ σᾶς ἴδωμεν νὰ ἐπαναλάβητε διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν καὶ δι' ὁμοφώνου διαβήματος τὴν ἀγάπην σας πρὸς τὴν ἐλευθερίαν καὶ ν' ἀνανεώσητε πρὸς τὴν πατρίδα μας τὰς ἐνδείξεις συμπαθείας τὰς ὁποίας οὐδέποτε ἐπαύσατε νὰ τῆς ἐπιδαψιλεύητε.

Ἡ Αἴγυπτος δὲν δύναται νὰ λησμονήσῃ πόσα ὀφείλει πρὸς τὴν ξένην ἐνεργητικότητα ἥτις τὴν ἐπαύριον τῆς ἀνεξαρτησίας θὰ λάβῃ ἀνάγκην μεγαλειτέρας ἀκόμη ἀναπτύξεως. Ἡ ἀσφάλεια ὅθεν εἶνε ὁ οὐσιώδης ὅρος τῆς τοιαύτης ἀναπτύξεως. Ἡ ἐγγύησις τῆς ἀσφαλείας ταύτης δὲν δύναται ν' ἀπαρτισθῇ ἀπὸ τὰς Ἀγγλικὰς λόγχας. Τὸ μόνον ἐχέγγυον εἶνε τὸ συναίσθημα τῆς εὐθύνης, τῆς ὁποίας ἡ Αἴγυπτος ἔχει πλήρη ἐπίγνωσιν.

Ἡ χώρα μας διέρχεται σήμερον τὰς σοβαρωτέρας στιγμὰς τῆς ἱστορίας της. Ἡ πραγματοποίησις τῆς ἀνεξαρτησίας της εἶνε δι' αὐτὴν ζήτημα ζωῆς καὶ θανάτου.

Ἡ παρατεινομένη σιωπή σας θὰ ἠδύνατο — τὸ φοβούμεθα πολὺ — νὰ ἑρμηνευθῇ ὡς ἐπιδοκιμασία τῆς ἀπόψεως ἐκείνων οἵτινες θέλουν νὰ ὑποδουλώσουν διὰ παντὸς τὴν χώραν τῶν Φαραώ, τὸ λίκνον τοῦ παγκοσμίου πολιτισμοῦ».

(ΕΚ ΤΩΝ «ΧΡΟΝΙΚΩΝ»).

ΑΠΟ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

ΟΙ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙ ΚΑΙ Η ΜΝΗΜΗ

Προκαλοῦν οἱ μαργαρῖται ἀπώλειαν τῆς μνήμης; Ἰδοὺ ἓν πρόβλημα τὸ ὁποῖον κατ' αὐτὰς ἀπασχολεῖ τοὺς σοφοὺς τῶν Παρισίων. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι τὸ θέμα θὰ γίνῃ ἀντικείμενον ἀτελευτήτων συζητήσεων εἰς τὰ κοσμικὰ σαλόνια, ἀφοῦ ἤρχισεν ἤδη νὰ γίνεται ἀνάγνωσμα εἰς τὸν Παρισινὸν Τύπον. Εἷς ἐκ τῶν γνωστοτέρων ἀδαμαντοπωλῶν τῆς Ρο-ντὲ-λὰ-Παὶ βεβαιοῖ, ὅτι τὸ νὰ φορῇ μία κυρία ἓν κολλιὲ μαργαριτῶν ἢ καὶ ἁπλῶς σκουλαρίκια μὲ μαργαριτάρια, χάνει γρήγορα τὴν μνήμην της. «Ὁπωσδήποτε φέρω μαζύ μου μαργαριτάρια, εἶπε (καὶ καθημερινῶς ἐπισκέπτομαι πλούσια σπίτια ὅπως δείξω εἰς τοὺς πελάτας μας κοσμήματα μὲ μαργαρίτας), φροντίζω ὅμως νὰ τὰ κλείω μέσα εἰς σιδηροῦν κιβώτιον, ὅπως ἐμποδίσω τὴν ἐπίδρασιν τῶν μαργαριτῶν ἐπὶ τοῦ ἐγκεφάλου μου.» Τὰ τελευταῖα Γαλλικὰ φύλλα γράφουν, ὅτι εἰς μίαν ἡμέραν ἡ ἀστυνομία εὗρε τρία κολλιὲ μαργαριτῶν, τὰ ὁποῖα οἱ κάτοχοι εἶχαν ξεχάσει, ἀξίας πεντακοσίων χιλιάδων φράγκων. Ἐντὸς τοῦ παρόντος ἔτους τὰ μαργαριτάρια ποῦ εὗρεν ἡ ἀστυνομία ὑπερβαίνουν εἰς ἀξίαν τὰ 10 ἑκατομμύρια φράγκων. Φαίνεται ὅμως ὅτι τὸ περίεργον ρεῦμα ποῦ πηγάζει ἀπὸ τὰ μαργαριτάρια καὶ ἐπιδρᾷ εἰς τὸν ἐγκέφαλον δὲν ἔχει καμμίαν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν λωποδυτῶν, οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε λησμονοῦν τὰ μαργαριτάρια ποῦ κλέπτουν.

ΧΥΤΟΝ ΜΑΡΜΑΡΟΝ

Ὁ Ἀμερικανὸς γλύπτης Τζύλνεϋ ἐπέτυχε συνθετικὴν οὐσίαν μὲ βάσιν μαρμάρου ἥτις χυνομένη ὡς ὁ ὀρείχαλκος παράγει μαρμάρινα ἀντικείμενα ἔχοντα ὅλας τὰς ἰδιότητας τῶν γλυπτῶν.

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΓΑΜΟΣ

Εἰς τὸ Μοῦρο τῆς Κορσικῆς, ἡ Κατερίνα Μαλφάτι, ἡλικίας 20 ἐτῶν, ἐνυμφεύθη πρό τινος τὸν ....μεγάλον θεῖόν της Ἱερώνυμον Ζιακομέττι, τοῦ ὁποίου ἡ πρώτη σύζυγος ἦτο ἀδελφὴ τῆς μάμμης της σημερινῆς νεονύμφου.

Κατόπιν τούτου ἡ κυρία πρώην Μαλφάτι καὶ νῦν Ζιακομέττι, κατέστη 1ον νύμφη τῆς μάμμης της, 2ον θεία τῆς μητρός της, 3ον μεγάλη θεία τῶν ἀδελφῶν της, 4ον ἡ μεγάλη θεία τῶν τέκνων της. Ἐπὶ πλέον θὰ γίνῃ ...καὶ κληρονόμος 15 ἑκατομ. φράγκων εἰς ἃ ἀνέρχεται ἡ περιουσία τοῦ συζύγου της. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν σύζυγον οὗτος ἐγένετο ἔγγονος τῆς νύμφης του, γαμβρὸς τῶν μικρῶν ἀνεψιῶν του καὶ πατὴρ τῶν γυναικαδέλφων του.

ΧΟΡΟΣ ΕΝ ΝΑΩ

Μία ἐφημερὶς τοῦ Ἁγ. Φραγκίσκου (Ἡνωμ. Πολιτειῶν) δημοσιεύει τὴν κάτωθι ἀγγελίαν. «Χάριν τῶν πιστῶν τῆς ἐνορίας προστίθεται ἀπὸ τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος μία αἴθουσα χοροῦ ὡς παράρτημα τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγ. Αἰκατερίνης, οἱ παρακολουθοῦντες μέχρι τέλους «τὴν θείαν λειτουργίαν θὰ δικαιοῦνται κατόπιν νὰ χορεύσουν».

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΣΙΜΕΝΤΑ "TITAN,,

Εἰδοποιοῦμεν τοὺς κ. κ. ἐργολάβους, μηχανικούς, πωλητὰς ὑλικῶν οἰκοδομῆς, τὰς ἐπιτροπὰς τῶν κοινοτήτων καὶ χωρίων κ.λ.π., ὅτι εἰς τὰς ἐν Λεμεσῷ καὶ Ἀμμοχώστῳ ἀποθήκας μας θὰ εὑρίσκωσι τοῦ λοιποῦ ἀνελλιπῶς τσιμέντα τῆς ἀρίστης μάρκας

«TITAN»

τὰ ὁποῖα εἶναι πλέον γνωστόν, ὅτι εἶναι τὰ ἀνώτερα παντὸς ἄλλου τσιμέντου εἰσαγομένου ἐν Κύπρῳ.

Οἱ χρησιμοποιοῦντες τσιμέντα «TITAN» ἐξυπηρετοῦν πρωτίστως τὸ συμφέρον των, καθ' ὅσον διὰ τῆς ἀρίστης ποιότητος τοῦ τσιμέντου τούτου ἐξασφαλίζουν τὴν ἐπιτυχίαν τῶν οἰκοδομῶν των ἐπ' ἄπειρον καὶ ἀποφεύγουν τὴν συχνὴν δαπάνην τῶν ἐπιδιορθώσεων κ.λ.π.

Χάριν τῶν χρησιμοποιούντων τσιμέντα «TITAN» ἐφροντίσαμεν νὰ ἔχωμεν πάντοτε διαρκῆ παρακαταθήκην εἰς τὰς ἐν Λεμεσῷ καὶ Ἀμμοχώστῳ ἀποθήκας μας.

Ἡ παρακαταθήκη μας θὰ ἀνανεώνηται τακτικῶς, ὥστε οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ εὑρίσκωσι τσιμέντα φρέσκα.

Διὰ παραγγελίας καὶ τιμὰς ἀπευθυντέον πρὸς τοὺς κ. κ.

Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗΝ & Σια

Εἰς Λεμεσὸν καὶ Ἀμμόχωστον.

ΣΤΗΛΗ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΑΓΟΡΑ ΣΙΤΗΡΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΝ

Αἱ τιμαὶ τῶν διαφόρων προϊόντων ἐν τῇ παγκοσμίῳ ἀγορᾷ ἤρχισαν κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον νὰ λαμβάνωσι τάσιν τινὰ ὑψωμοῦ. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ παρελθόντος μηνὸς αἱ τιμαὶ ἐν τῷ χονδρικῷ ἐμπορίῳ ηὐξήθησαν σημαντικῶς. Ἐξαίρεσιν ἀπαρουσίασεν ἡ ἀγορὰ σίτου, σηκάλεως, ἀραβοσίτου καὶ ἀλεύρων, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐπῆλθε μία τάσις ἐκπεσμοῦ τῶν παροδικῶν ὑψηλῶν τιμῶν. Ἡ γενικὴ πορεία τῶν τιμῶν ἐν τῇ παγκοσμίῳ ἀγορᾷ ὑπῆρξεν ἀρκούντως ὁμοιόμορφος. Ἡ κίνησις εἰς τὰς διαφόρους ἀγορὰς ὑπῆρξεν ἡ ἑξῆς:

Σ ι τ η ρ ά. Ἡ παγκόσμιος ἀγορὰ σιτηρῶν κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος μηνὸς ἐπαρουσίασε μικράν τινα ὕψωσιν τιμῶν, ἥτις ὑποστηρίχθη πρὸς στιγμὴν ὑπὸ τῶν δυσμενῶν ἐπὶ τῆς ἀργεντινῆς ἐσοδείας πληροφοριῶν ὡς καὶ τῆς αὐξανομένης ἀμερικανικῆς ἐξαγωγῆς. Ἐπίσης ἡ εἴδησις ὅτι ἡ σοβιετικὴ Ρωσσία μελετᾷ τὴν μετά τινος καναδικῆς ἐπιτροπῆς πρὸς ἀγορὰν μεγάλων ποσοτήτων σιτηρῶν διαπραγμάτευσιν ἐπέδρασεν εὐνοϊκῶς ἐπὶ τῆς πορείας ταύτης τῶν τιμῶν. Ἡ μεγάλη ὅμως ὕψωσις τῆς ἀξίας τοῦ δολλαρίου ἐπέδρασεν ἐντὸς ὀλίγου παραλυτικῶς ἐπὶ τῆς ἐξαγωγικῆς κινήσεως, αἱ δὲ τιμαὶ τοῦ σίτου ἐν Ν. Ὑόρκῃ καὶ Σικάγῳ ὑπέστησαν μίαν μετρίασιν, ἥτις ἐπεξετάθη καὶ ἐπὶ τῶν τιμῶν σηκάλεως, βρώμης καὶ ἀρραβοσίτου. Ἡ παλινδρομικὴ αὐτὴ κίνησις ἐν τῷ ἀμερικανικῷ χρηματιστηρίῳ προῆλθε κυρίως ἐκ τῆς κατὰ τὰ μέσα τοῦ μηνὸς αἰφνηδίως ἀνακηφάσεως εὐνοϊκῆς ἐκθέσεως ἐπὶ τῆς Ἀργεντινῆς ἐσοδείας σιτηρῶν, τῆς ὁποίας ἡ ἀπόδοσις δύναται νὰ θεωρηθῇ ἱκανοποιητικὴ λόγῳ τοῦ ἐπικρατήσαντος ὁμιχλώδους καιροῦ. Ἐπίσης δύναταί τις νὰ ἐλπίσῃ, ὅτι αἱ χῶραι τοῦ Λαπλάτα θὰ δυνηθῶσι νὰ τροφοδοτήσωσι τὴν Εὐρώπην μετὰ μεγαλειτέρων ποσῶν σιτηρῶν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐκτιμήσεις τῆς παγκοσμίου ἐσοδείας σιτηρῶν, οὐδεμία σημαντικὴ μεταβολὴ ἐπῆλθεν. Οἱ μέχρι σήμερον ὑπολογισμοὶ ἐπὶ τῆς ἐσοδείας τῶν Ἡν. Πολιτειῶν παρέχουσι μίαν ἐλάττωσιν ἐκ 50 ἑκατομμυρίων *Bushel* ἔναντι τῆς ἐσοδείας τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐνῷ ἀπ' ἐναντίας ἡ Καναδικὴ παραγωγὴ παρουσιάζει αὔξησιν κατὰ 20—30 ἑκατομ. Ἡ ἐλάττωσις τῆς ἐσοδείας τῶν Βρεττανικῶν Ἰνδιῶν ὑπολογίζεται εἰς 34 ο)ο, ἡ δὲ ἐλάττωσις τῆς ὅλης καλλιεργησίμου ἐπιφανείας εἰς 14 ο)ο. Ἀξιοσημείωτοι καὶ σημαντικῶς ὑψηλοὶ τυγχάνουσιν οἱ ὑπολογισμοὶ ἐπὶ τῆς γερμανικῆς, γαλλικῆς καὶ ἰταλικῆς ἐσοδείας σιτηρῶν. Ἐπίσης ἡ ἀγγλικὴ ἐσοδεία εἶνε ἀρκούντως ἱκανοποιητική.

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΤΟΥ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΥ
Κου Ι. Σ. ΚΙΡΑΚΟΣΙΑΝ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ
(Ὁδὸς Βικτωρίας).

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῆς ἀξ. πελατείας τῆς Κλινικῆς ταύτης ὡς καὶ τοῦ λοιποῦ Σ. Κοινοῦ ὅτι ἀπὸ τῆς σήμερον ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν αὐτῆς ὁ δεξιώτατος καὶ ἔμπειρος Χειροῦργος Ὀδοντοϊατρὸς

Κος Ι. Σ. ΚΙΡΑΚΟΣΙΑΝ

Κατασκευάζονται σιαγόνες μὲ ὁλόκληρον ὀδοντοστοιχίαν ΜΟΝΟΝ ΑΝΤΙ £ 3. 0. 0. Ἐπωφεληθῆτε τῆς μοναδικῆς αὐτῆς εὐκαιρίας.

Διὰ σφραγίσεις ὀδόντων, θεραπείας τῶν οὔλων κλ. αἱ τιμαὶ συγκαταβατικαί.

Ὧραι ἐπισκέψεων αἱ συνήθεις.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 16)29 Νοεμβρίου 1921.
(4—3)

ΑΣΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΟΛΙΓΟΧΡΟΝΙΟΣ
ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΗΣ ΒΛΕΝΟΡΡΟΙΑΣ

Ἡ Βλενόρροια θεραπεύεται εἰς διάστημα 10 ἡμερῶν μὲ ταῖς δόσεις τοῦ **Οὐρεθρὸλ Ἄντερσον** (*Urethrol Anderson*).

Τὸ ἀποτελεσματικώτερον φάρμακον κατὰ τῶν ἐν γένει Ρύσεων, τῆς Κυστίτιδος τοῦ κυστικοῦ κατάρρου καὶ τῆς αἱματουρίας.

Προσοχή!

Μία δόσις λαμβανομένη δύο ὥρας πρὸ τῆς κατακλίσεως καθιστᾷ ἀπρόσβλητον τὸν λαμβάνοντα.

Ζητήσατε τὸ **Οὐρεθρὸλ Ἄντερσον** εἰς τὰ καλὰ Φαρμακεῖα.

Τιμὴ ἑκάστου κυτίου σελ. 4.
(5—12)

Νο. 63
ΤΕΪΑ ΚΕΫΛΑΝΗΣ

Ἀπὸ τὰ γνωστὰ ἐκτάκτου ποιότητος **Τσάγια Κεϋλάνης** μάρκας Νο. 63 ἐλάβομεν καὶ ἐφέτος εἰς βακέττα διαφόρων μεγεθῶν καὶ τῆς ὀκᾶς.

(13-7) Ν. Σ. ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ ΚΑΙ ΣΙΑ.

Το Διήγημα του "Κ. Φύλακος"

ΛΕΩΝΙΔΑ ΑΝΤΡΕΓΙΕΦ

ΤΟ ΨΕΜΜΑ

[ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΟΣ]

Ἀπαιτοῦσα, ἀπειλοῦσα, τρίζοντας τὰ δόντια.—Πές μου τὴν ἀλήθεια!

Καὶ αὐτή, μὲ τὸ ψυχρὸ σὰν τὸν πάγο πρόσωπό της, σηκώνοντας περίεργα τὰ φρύδια της, ποὺ ἀποκάτω ἐξακολουθοῦσε νὰ κρυφογελᾷ τὸ ἀνεξιχνίαστο βλέμμα της, μὲ ρωτοῦσε:

—Λοιπὸν σοῦ λέγω ψέμματα;

Ἤξερε πῶς δὲν μποροῦσα νὰ τῆς ἀποδείξω τὸ ψέμμα της, καὶ ἤξερεν ἀκόμα πῶς ἡ βαρειὰ καὶ δυνατὴ ὑποψία μου μποροῦσε ν' ἀλλάξῃ μ' ἕνα μόνο ἀπὸ τὰ λόγια της, μ' ἕνα ψέμμα περισσότερο. Ἐπερίμενα αὐτὴ τὴ λέξη καὶ βγῆκε ἀπὸ τὸ στόμα της σκεπασμένη ἀπ' ἔξω μὲ τὰ χρώματα τῆς ἀλήθειας, ἀλλὰ στὸ βάθος κατάμαυρη.

—Σ' ἀγαπῶ! μήπως δὲν εἶμαι ὅλη δική σου;

Ἤμεθα μακρυὰ ἀπὸ τὴν πόλη, καὶ τὸ σκοτεινὸ παράθυρο τοῦ δωματίου ἔβλεπε σ' ἕναν κάμπο γεμᾶτον ἀπὸ χιόνι. Ἀπὸ πάνω ἦταν μαυρίλα, καὶ τριγύρω ἦταν σκοτάδιά πυκνά, ἀκίνητα, βουβά. Μόνο ἕνα κερὶ ἔκαιγε στὸ δωμάτιο ποῦ ζεσταινόταν πολὺ καὶ μὲς στὸ κοκκινωπὸ φῶς του ἐφαινόταν νὰ παίζῃ τὸ χλωμὸ ἀντιφέγγισμα τοῦ κάμπου.

Ὅσῳ τρομερὰ καὶ ἂν εἶναι ἡ ἀλήθεια θέλω νὰ τὴν μάθω! Μπορεῖ νὰ πεθάνω μαθαίνοντάς την ἀλλὰ καλύτερα ἀξίζει ὁ θάνατος παρὰ νὰ μὴν ξέρῃ κανεὶς τὴν ἀλήθειαν. Στὰ φιλιά σου καὶ στ' ἀγκαλιάσματά σου αἰσθάνομαι τὸ ψέμμα. Τὸ βλέπω στὰ μάτια σου. Πές μου τὴν ἀλήθεια καὶ θὰ σ' ἀφήσω γιὰ πάντα τῆς ἔλεγα.

Ἀλλὰ ἐκείνη σιωποῦσε, καὶ τὸ ψυχρὸ ἐρευνητικὸ βλέμμα της ἔμπαινε βαθειὰ μέσα μου, ἐτριγύριζε μέσα στὴν ψυχή μου καὶ μὲ μιὰ παράδοξη περιέργεια τὴν ἐξέταζε. Τότε ἐφώναξα!

—Ἀποκρίσου ἢ θὰ σὲ σκοτώσω!

—Σκότωσέ με, ἀποκρίθηκεν ἐκείνη ἥσυχα. Ὑπάρχουν, ἀληθινά, στιγμὲς ποῦ ἡ ζωὴ μὲ βαρυνεί. Ἀλλὰ πιστεύεις λοιπὸν πὼς μὲ τὴ φοβέρα μπορεῖ κανεὶς νὰ μάθῃ τὴν ἀλήθεια;

Τότε ἐγονάτισα. Στριφογυρίζοντας τὰ χέρια, κλαίγοντας, τὴν ἐξώρκιζα νὰ μὲ λυπηθῇ καὶ νὰ μοῦ πῇ τὴν ἀλήθεια.

Δυστυχισμένε,—μοῦ εἶπε χαϊδεύοντας τὰ μαλλιά μου μὲ τὸ χέρι της.—Δυστυχισμένε!

—Λυπήσουμε—τὴν ἱκέτευα.—Ἔχω τόσην ἀνάγκην νὰ μάθω τὴν ἀλήθεια!

Καὶ παρατηροῦσα τὸ ὡραῖο της ἁγνὸ μέτωπο, κι' ἐφανταζόμουν πὼς ἡ ἀλήθεια ἦταν ἐκεῖ, πίσω ἀπὸ 'κεῖνο τὸ λεπτὸ διάφραγμα. Καὶ ἐδοκίμαζα μιὰ τρελλὴν ἐπιθυμία νὰ σπάσω αὐτὸ τὸ ἐμπόδιο γιὰ νὰ ἰδῶ τέλος τὴν ἀλήθεια! Πάρα κάτω, πίσω ἀπὸ τὸ ἄσπρο στῆθος ἄκουγα νὰ κτυπᾷ ἡ καρδιά της καὶ ἐδοκίμαζα μιὰ τρελλὴν ἐπιθυμία ν' ἀνοίξω αὐτὸ τὸ στῆθος, γιὰ νὰ ἰδῶ, μιὰ φορὰ τοὐλάχιστον, ἐκεῖνο ποὺ πραγματικὰ εἶχε στὸ βάθος αὐτῆς τῆς καρδιᾶς. Ὅμως, λίγο λίγο τὸ φῶς τοῦ κεριοῦ ἐξασθένιζε, οἱ τοῖχοι ἐσκοτείνιαζαν, καὶ αἰσθανόμουν τὸν ἑαυτό μου τόσον μοναχό, τόσον ἄδειο, τόσον θλιμμένο.

—Δυστυχισμένε! ἔλεγεν αὐτή. Δυστυχισμένε! Ἔξαφνα τὸ κερὶ ἔσβυσε καὶ τὸ σκοτάδι μᾶς σκέπασε. Δὲν ἔβλεπα πιὰ οὔτε τὸ στόμα τῆς ἀγαπημένης μου, οὔτε τὰ μάτια της· τὰ χέρια της ἀγκάλιαζαν τὸν λαιμό μου καὶ δὲν αἰσθανόμουν πιὰ τὸ ψέμμα της. Κλείνοντας τὰ μάτια δὲν ἐσκεφτόμουν, δὲν ἔζουσα, ἐξέταζα μονάχα τὸ ἀγκάλιασμα τῶν χεριῶν της καὶ μοῦ φαινόταν ἀληθινό. Καὶ μέσα στὴ νύχτα ἀκουγόταν ἁπαλὰ ἡ σιγανὴ φωνή της, παραπονετικιὰ καὶ παράξενη.

—Ἀγκάλιασέ με! Φοβᾶμαι!

Ἔπειτα πάλιν ἡ σιωπή. Ἔπειτα πάλιν ἕνα σιγανὸ μουρμούρισμα γεμᾶτο τρόμο:

—Θέλεις τὴν ἀλήθεια, ἀλλὰ μήπως καὶ ἐγὼ τὴ γνωρίζω; Μήπως κι' ἐγὼ δὲν θέλω νὰ τὴν μάθω;

«Ἀγκάλιασέ με! Ὤ! πῶς φοβᾶμαι».

Ἄνοιξα τὰ μάτια μου. Ἡ σκοτεινιὰ τοῦ δωματίου ὑποχωροῦσε καὶ ἀπὸ τὸ παράθυρο, σιωπηλά, κάτι τι λευκό, τοῦ θανάτου λευκό, μ' ἐκοίταζε. Ἦταν σὰν νὰ μᾶς θωροῦσαν πεθαμμένια μάτια, σὰν νὰ μᾶς ἔπιανε τὸ παγωμένο βλέμμα τους. Τρέμοντας, ἐσφίξαμε ὁ ἕνας τὸν ἄλλο καὶ ἐκείνη ψιθύρισε.

—Ὤ! πόσο φοβᾶμαι

* * *

Τὴ σκότωσα. Τὴ σκότωσα καὶ ὅταν τὴν εἶδα, σωρὸν ἀκίνητο καὶ ἄψυχο, πεσμένη κοντὰ σ' αὐτὸ τὸ παράθυρο ποὺ ἀπὸ πίσω του ἄσπριζεν ὁ πεθαμένος κάμπος, ἔσκυψα ἐπάνω της καὶ ξέσπασα σὲ γέλοια. Δὲν ἦταν τὸ γέλιο ἑνὸς τρελλοῦ, ὤ! ὄχι βέβαια! Ἤξερα πολὺ καλὰ γιατὶ γελοῦσα. Γελοῦσα γιατὶ αἰσθανόμουν πὼς ἀνέπνεα κανονικὰ καὶ ἐλαφρά, πὼς τοῦ λοιποῦ ὅλα σ' αὐτὴν ἦταν ἥσυχα καὶ νεκρωμένα, καὶ πὼς ἀφ' τὴν καρδιά μου τέλος εἶχε φύγει τὸ σκουλῆκι ποὺ τὴν ἔτρωγε. Καὶ σκύβωντας ἀκόμη κοντήτερα, παρατηροῦσα τὰ μάτια της ποὺ δὲν ἔβλεπαν πιά. Ἔμεναν ὀλάνοικτα καὶ ἔμοιαζαν μὲ μάτια κερένιας μορφῆς, στρογγυλὰ καὶ θαμπά. Μποροῦσα νὰ τὰ γγίξω μὲ τὰ δάκτυλά μου, νὰ τὰ κλείσω καὶ νὰ τὰ ξανανοίξω, καὶ δὲν ἐτρόμαζα καθόλου, γιατὶ στὶς μαῦρες καὶ ἀκίνητες κόρες τους δὲν ζοῦσε πιὰ ὁ δαίμονας τῆς ψευτιᾶς καὶ τῆς ἀμφιβολίας ποὺ τόσον καιρό, τόσο σκληρὰ ἐβύζαξε τὸ αἷμα μου. Ὅταν ἦλθαν νὰ μὲ πιάσουν, γελοῦσα, καὶ σ' αὐτοὺς ποὺ ἤθελαν νὰ μὲ πιάσουν, εἶδα καλὰ πὼς τὸ γέλοιο μου φαινόταν παράδοξο καὶ ἄγριο. Ἄλλοι ἀπ' αὐτοὺς ἀπομακρύνονταν ἀπὸ μὲ μὲ φρίκη καὶ ἄλλοι προχωροῦσαν κατ' ἐπάνω μου ἀπειλητικὰ καὶ μὲ βρισιές. Ἀλλὰ ὅταν τὰ μάτια τους συναντοῦσαν τὸ φωτεινὸ καὶ γελαστὸ βλέμμα μου, τὰ πρόσωπά τους ἐχλώμιαζαν καὶ τροβιόνταν καὶ αὐτοὶ πίσω.

—Τρελλός! τρελλός—ἔλεγαν. Καὶ αἰσθανόμουν πὼς ἡ λέξι αὐτὴ τοὺς ἀνακούφιζε, γιατὶ τοὺς ἄφινε νὰ μαντεύσουν ἕνα αἴνιγμα, πὼς ἕνας ἄνθρωπος ποὺ ἀγαποῦσε μπόρεσε νὰ σκοτώσῃ τὴν ἀγαπημένη του, καὶ νὰ γελοῦν γιὰ αὐτό. Μόνος ἕνας ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς, ἕνας κοντόχονδρος, κόκκινος καὶ εὔθυμος, μὲ ἐφώναξε μὲ ἄλλο ὄνομα, ποὺ μοῦ ἔσχισε τὴν καρδιά κι' ἔσβυσε τὸ φῶς ἀπὸ τὰ μάτια μου!

—Δυστυχισμένε! μοῦ εἶπε συμπονῶντάς με, σὰν ἄνθρωπος χονδρὸς καὶ εὔθυμος ποὺ ἦταν.—Δυστυχισμένε!

—Σοῦ τὸ ἀπαγορεύω! ἐφώναξα. Σοῦ ἀπαγορεύω νὰ μὲ λὲς ἔτσι!

Καὶ ὥρμησα ἐναντίον του δὲν ξέρω γιατί. Φυσικὰ δὲν ἤθελα οὔτε νὰ τὸν κτυπήσω, οὔτε νὰ τὸν φοβίσω ἀλλὰ ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι ποὺ μὲ θεωροῦσαν τρελλὸ καὶ δολοφόνο ἐτρόμαξαν ἀκόμη περισσότερον καὶ ἔβγαλαν τέτοιες φωνὲς ποὺ πάλι ἄρχισα νὰ γελῶ.

Ὅταν μ' ἔφεραν ἔξω ἀπὸ τὸ δωμάτιο ποὺ ἦταν ἡ σκοτωμένη, ἔλεγα, πολὺ δυνατὰ καὶ πολὺ ἀποφασιστικά, καρφώνοντας τὰ μάτια μου στὸν κοντὸ καὶ χαρούμενον ἄνθρωπον.

—Εἶμαι εὐτυχισμένος! Εἶμαι εὐτυχισμένος.

Καὶ ἦταν ἀλήθεια.

* * *

Μίαν ἡμέραν, ἄλλοτε, εἶδα σ' ἕνα θηριοτροφεῖον ἕνα πάνθηρα. Δὲν ἔμοιαζε μὲ τἆλλα θηρία ποὺ κοιμῶνταν ἀμέριμνα ἢ ἔρριχναν ἄγρια βλέμματα εἰς τοὺς θεατάς. Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ στὴν ἄλλη τοῦ κλουβιοῦ, ἀκολουθῶντας μιὰν ἀμετάβλητη γραμμὴ μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβεια, ἐπερπατοῦσε στρέφοντας κάθε φορὰ στὸ ἴδιο μέρος, ξύνοντας κάθε φορὰ στὸ ἴδιο κάγκελο τὸ μαῦρο δέρμα του ποὺ ξεπετοῦσε σπίθες χρυσές. Εἶχε σκυμμένο τὸ κομψὸ πρόσωπό του· ἐκοίταζε κατ' εὐθεῖαν ἐμπρὸς χωρὶς νὰ γυρίζῃ πίσω του οὔτε μιὰ φορά. Μπρὸς ἀπὸ τὸ κλουβί του, ἀπὸ τὸ πρωῒ ὡς τὸ βράδυ ὁ κόσμος μαζευόταν, ἐφλυαροῦσε, ἐφώναζε, ἀλλὰ αὐτὸς πάντοτε ἐπερπατοῦσε, χωρὶς νὰ γυρίσῃ τὰ μάτια του οὔτε μιὰ φορὰ νὰ ἰδῇ αὐτὸ τὸν κόσμο. Καὶ ἦσαν ἐκεῖ ἄνθρωποι ποὺ χαμογελοῦσαν, ἀλλὰ οἱ περισσότεροι παρατηροῦσαν σοβαρά, σχεδὸν θλιμμένα, αὐτὴ τὴ ζωντανὴ εἰκόνα μιᾶς ἀλύτρωτης ἀπελπισίας.

Καὶ πολλοί, ἀφοῦ ἀπομακρύνονταν, ἔρριχναν τὸ τελευταῖο βλέμμα τους, χωρὶς νὰ θέλουν, στὸν πάνθηρα, σὰν νὰ αἰσθανόταν κάτι τι κοινὸ μεταξὺ τοῦ ἰδικοῦ των πεπρωμένου καὶ τῆς τύχης τοῦ δυστυχισμένου αἰχμάλωτου ζώου. Καὶ ὅταν, ἀργότερα, οἱ ἄνθρωποι ἢ τὰ βιβλία μοῦ μίλησαν γιὰ τὴν αἰωνιότητα, πάντοτε ἐθυμόμουν τὸν πάνθηρα, καὶ εἶχα τὴν ἐντύπωση πὼς γνώριζα πιὰ αὐτὴ καὶ τὸν πόνο της.

Τώρα, μέσα στὸ πέτρινο κλουβί μου ἔμοιαζα ἐγὼ μὲ τὸ ζῶο ἐκεῖνο. Περπατοῦσα καὶ σκεφτόμουν. Περπατοῦσα ἀπὸ τὴ μιὰ γωνιὰ ὡς τὴν ἄλλη τοῦ κελιοῦ μου ἀκολουθῶντας μιὰ μόνη γραμμή, καὶ οἱ σκέψεις ποὺ μοῦ ἤρχονταν ἦταν τόσον βαρειὲς ποὺ μοῦ φαινόταν πὼς εἶχα στοὺς ὤμους μου, ὄχι μονάχα τὸ κεφάλι μου, ἀλλὰ ὁλόκληρο τὸν κόσμο. Καὶ ὅλες οἱ σκέψεις μου ἦσαν μιὰ μόνη λέξη ἀλλὰ πόσον ἡ λέξη αὐτὴ ἦταν μεγάλη, πόσον πόνο προξενοῦσε, πόσην εἶχε κακία!

Ἡ λέξη αὐτὴ ἦταν: ψέμμα.

Πάλιν αὐτὴ ἡ λέξη ἐπηδοῦσε σφυρίζοντας ἀπ' ὅλες τὶς γωνιὲς καὶ πετοῦσε γύρω στὴν ψυχή μου. Ἀλλὰ δὲν ἦταν πιὰ ἡ μικρὴ ὀχιὰ παρὰ εἶχε γίνει πελώριος δράκοντας, ποὺ μ' ἐκεντοῦσε, μ' ἐξέσχιζε μὲ τὰ σιδερένια δόντια του καὶ ὅταν ἔκανα νὰ φωνάξω ἀπὸ τὸν πόνο, ἔβγαινεν ἀπ' τ' ἀνοικτό μου στόμα πάντοτε μιὰ μόνη καὶ ἡ ἴδια λέξη: ψέμμα!

Ἡ φοβερὴ αὐτὴ λέξη, ποὺ βούιζεν ἀκατάπαυστα στ' αὐτιά μου, μ' ἐτρέλλαινε. Ἐκτυποῦσα μὲ τὰ πόδια μου, ἐφώναζα:

—Δὲν ὑπάρχει πειὰ ψέμμα! Ἐσκότωσα τὸ ψέμμα!

Ἐβούλωσα τ' αὐτιά μου γιὰ νὰ μὴν ἀκούω τὴν ἀπάντηση ποὺ μοὐρχόταν ἀπ' ὅλες τὶς γωνιὲς τῆς φυλακῆς μου. Ἀλλὰ ἡ ἀπόκριση σιγὰ σιγὰ εἰσχωροῦσε μέσα μου:

—Ψέμμα!

Γιατ' εἶχα ἀπατηθῆ πολύ! Ἐσκότωσα τὴ γυναῖκα, ἀλλὰ τὸ ψέμμα ἐγεννήθηκε ἀθάνατο. Δὲν ἔπρεπε νὰ τὴν σκοτώσω πρὶν μάθω ἀπ' αὐτή, εἴτε παρακλητικά, εἴτε μὲ πονηριά, εἴτε μὲ φοβέρα, τὴν ἀλήθεια.

* * *

Εἶναι σκοτάδια καὶ φόβος ἐκεῖ κάτω, ἐκεῖ ὅπου αὐτὴ πῆρε μαζί της τὸ ψέμμα καὶ τὴν ἀλήθεια! Μὰ δὲ με μέλλει θὰ πάω! Θὰ τὴν συναντήσω ὅπου κι' ἂν εἶναι, ἀκόμα καὶ στὸ πειὸ μυστικὸ ἄντρον τοῦ Σατανᾶ. Καὶ θὰ γονατίσω μπροστά της, θὰ κλάψω, καὶ θὰ τῆς πῶ:

—Φανέρωσέ μου τὴν ἀλήθεια!

Ἀλλὰ Θεέ μου! κι' αὐτὸ ἀκόμη εἶνε ψέμμα!

Μονάχα τὸ ψέμμα βασιλεύει. Τὸ ψέμμα εἶναι ἀθάνατο. Τὸ αἰσθάνομαι καὶ στὸ μικρότερο «ἄτομο» τοῦ ἀέρα ποὺ ἀναπνέω, σὲ κάθε πνοὴ ποὺ μπαίνει στὸ στῆθός μου καὶ τὸ σπαράζει, τὸ σπαράζει!

Ὢ τί τρέλλα νὰ εἶναι κανεὶς ἄνθρωπος καὶ νὰ ζητᾷ τὴν ἀλήθεια

Ποιὸς σκληρὸς πόνος!

—Βοήθεια! Σπλαχνισθῆτέ με! Βοήθεια!

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Πλασιὲ (Placier) **γνωρίζων τὴν Ἀραβικὴν διὰ τὸ ἐν Βηρυτῷ Γραφεῖον μας.**

Α. Ε. ΑΛΩΝΕΥΤΗΣ

Ford
THE UNIVERSAL CAR

Η ΝΕΑ ΤΙΜΗ τοῦ συνήθους γνωστοῦ τύπου Αὐτοκινήτου **Touring** τῶν 5 θέσεων εἶναι ἀπὸ σήμερον ποία νομίζετε;

ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟΝ

£165.



τοῦ δὲ τύπου **Runabout** 2 ἢ 3 θέσεων πρὸς £150 ἕκαστον.

τῶν φορτηγῶν τῶν 1000 ὀκάδων » » 175 »

ΟΛΑ παραδοτέα εἰς Κυπριακὸν λιμένα (*cif Cyprus*).

Ρεκλάμαι περιττεύουν πλέον διὰ τὰ **FORD,** διότι ἀπεδείχθησαν ὅτι μόνον αὐτὰ μποροῦν νὰ εὐδοκιμήσουν εἰς τὴν Νῆσον μας ἕνεκεν τῆς μεγάλης οἰκονομίας τῆς πενζίνης καὶ ὅλων τῶν λοιπῶν ἐξόδων, καὶ τῆς διαρκοῦς παρακαταθήκης ὅλων τῶν ἐξαρτυμάτων εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς Νήσου.

ΠΛΗΡΩΜΗ. Ἀρκεῖ νὰ προκαταβάλετε μόνον £30. 0. 0 καὶ θὰ ἔχετε Αὐτοκίνητον. Τὸ ὑπόλοιπον τῆς ἀξίας εἶναι πληρωτέον εἰς 12—18 μηνιαίας δόσεις ἔντοκον.

Λευκωσία, τῇ 10 Ὀκτωβρίου 1921.

(12—26) **Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & Σια** ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Κύπρῳ.

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΤΕΤΑΡΤΗ 24 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Τῶν ἐν Βηθλεὲμ 14 χιλ. νηπίων
Σελήνη 8 ἡμερῶν.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΚΑΙ Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΨΥΧΗ

Ἡ Παγκύπριος Συνέλευσις ἀφιέρωσε δύο συνεδρίας διὰ τὴν συζήτησιν τοῦ Σχεδίου τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως καὶ οἱ διάφοροι ῥήτορες οἱ ὁποῖοι ἔλαβον τὸν λόγον μὲ θέρμην καὶ ὁρμὴν ἐξήντλησαν ὅλην τὴν λογικὴν καὶ ῥητορικὴν δεινότητά των διὰ νὰ συζητήσωσι καὶ καταστήσωσι τελειότερον τὸ Καταστατικὸν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου θὰ γίνεται ἡ ἐθνικὴ τῆς Κύπρου ἐργασία. Καὶ πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπεία καὶ ἰδιαιτέρως ὁ εὐρυμαθέστατος καὶ κριτικώτατος γραμματεὺς αὐτῆς κ. Γ. Μαρκίδης ἔθεσαν πρὸ τῆς Συνελεύσεως ἐργασίαν τοιαύτην ἡ ὁποία καὶ χωρὶς τῶν τροποποιήσεων αἱ ὁποῖαι ἐψηφίσθησαν ἔφερεν ὅλα τὰ στοιχεῖα διὰ νἀποβῇ ἐξυπηρετικὴ τοῦ ἱερωτάτου ἐθνικοῦ ἀγῶνός μας.

Ἀλλ' ἐνῷ τοιοῦτοι Καταστατικοὶ ὀργανισμοὶ προορίζονται διὰ περιόδους μακράς, μακροτάτας, ἡ Κυπριακὴ ψυχὴ ἀποβλέπει πρὸς τὸν νέον Πολιτικὸν Ὀργανισμόν μας, ὡς πρὸς κάτι ἐφήμερον, διότι ἐπιθυμεῖ καὶ εὔχεται νὰ γίνῃ γρήγορα.... περιττὸς καὶ νὰ ἀποκτήσῃ ἱστορικὴν μόνον σημασίαν διὰ τῆς ἐκπληρώσεως τοῦ σκοποῦ διὰ τὸν ὁποῖον συνετάχθη. Καὶ τοῦτο διότι ἡ ἐθνικὴ ψυχὴ τοῦ Ἑλληνικοῦ Παγκυπρίου ἀδυνατεῖ νὰ φαντασθῇ ὅτι θὰ εἶνε μεγάλη ἡ ἐπιπλέον ἀναβολὴ τῆς ἐκπληρώσεως τοῦ θελκτικοῦ ὀνείρου, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸ ὑψηλὸν πατριωτικὸν ἰδεῶδες τῆς ἱστορικῆς Νήσου μας, ὁπότε πλέον τὸ Καταστατικόν μας θὰ ὑποχωρήσῃ εἰς τὸ.... Ἑλληνικὸν Σύνταγμα.

Καὶ ἡ Κυπριακὴ καρδία ἐναρμονίζει τὰς εὐγενεῖς χορδάς της πρὸς τὸ ὑπέροχον λάϊτ μοτίβ τῆς Κυπριακῆς ψυχῆς καὶ ἔντονος καὶ ἀκράτητος ἀντηχεῖ ὁ παλμὸς εἰς τὰ Ἑλληνικὰ στήθη τῶν Ἑλλήνων Κυπρίων ἀπὸ τοῦ φρονηματισμένου πολίτου μέχρι τοῦ ἐνθουσιώδους ἀγρότου.

Ὄχι ζωὴν λοιπόν, ἀλλὰ θάνατον ταχύτατον εὐχόμεθα εἰς τὸ νέον Καταστατικόν, τὸν φυσικὸν καὶ μοιραῖον καὶ ἀναπόφευκτον θάνατον τοῦ ὁποίου τὴν ὥραν θὰ σημάνῃ τὸ γλυκὺ σάλπισμα τῆς Ἐλευθερίας μας.

ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΑΣ ΤΗΝ ΦΛΟΓΑ!

Ἡ ἐγκύκλιος τοῦ Ἐθνάρχου τῆς Κύπρου ἐκάλει καὶ πάλιν τοὺς εὐγενεῖς τῆς Κύπρου ἐκπροσώπους εἰς τὴν πρωτεύουσαν διὰ δευτέραν συνεδρίαν καὶ ὅλοι ἐφοβούμεθα ὅτι ἦτο δυνατὸν ἡ πρόσκλησις νὰ μὴ κατώρθωνε νὰ φέρῃ εἰς Λευκωσίαν παρὰ τοὺς ὀλίγους ποῦ θὰ εἶχον τὴν σιδηροδρομικὴν καὶ αὐτοκινητιακὴν εὐκολίαν καὶ πρὸ πάντων τὴν οἰκονομικὴν εὐκολίαν.

Καὶ ὅμως ἡ Κυριακὴ μᾶς παρουσίασε τὴν εὐχάριστον διάψευσιν τῶν φόβων μας καὶ ἡ Λευκωσία ἐγέμισεν ἀπὸ τὰς ἑκατοντάδας τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Πάφου, τοῦ Καρπασιοῦ, τῆς Τυλληριᾶς καὶ τῆς Ὀρεινῆς τοὺς ὁποίους ὡδήγησεν εἰς τοιαύτην μάλιστα ἐποχὴν τοῦ ἔτους μία ἰδέα εὐγενὴς καὶ ἕνας ἁγνὸς πόθος. Τὸ θέμα τῆς συνεδρίας ἦτο ξηρὸν καὶ ἡ συζητητικὴ λεπτολογία δὲν εἶχε βέβαια καμμίαν γοητείαν διὰ τοὺς ἁπλοϊκοὺς ἀγρότας, οὐδὲ εἵλκυεν αὐτοὺς ἡ λάμψις πατριωτικῆς ἑορτῆς, ἀλλὰ τοὺς ἔφερεν ἐδῶ ἡ θαυμαστὴ προσήλωσις εἰς τὸ ἐθνικὸν καθῆκον πρὸς τὴν δυστυχισμένην πατρίδα ποῦ τόσον ἀναξιοπαθεῖ.

Οἱ ξένοι Κύριοι τοῦ Τόπου ἂς σημειώσωσι διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν τὴν ἐθνικὴν αὐτὴν ἐκδήλωσιν τῆς Κύπρου καὶ ἂς θαυμάσωσι τοὐλάχιστον τῆς Κυπριακῆς φιλοπατρίας τὴν φλόγα.

ΠΟΙΑ ΤΡΟΜΕΡΑ ΑΝΤΙΦΑΣΙΣ!

Ὁ ἀνταποκριτής μας εἰς Λεμεσὸν πολὺ δικαίως οἰκτείρει τὴν προκήρυξιν Ἱπποδρομιῶν ὑπὸ τὰς παρούσας ἐθνικὰς συνθήκας. Συνυπογράφοντες τὴν ἀποδοκιμασίαν του ὑπενθυμίζομεν καὶ τὰς πολιτικὰς περιστάσεις τῆς Κύπρου ὑπὸ τὰς ὁποίας καλεῖται τὸ Ἑλληνικὸν Κοινὸν νὰ συμμετάσχῃ τῶν Ἀγγλικῶν Ἱππικῶν ἀγώνων. Ποία ἀντίφασις τρομερὰ θὰ ἦτο πρὸς τὸν ἀγῶνά μας ἂν ἐδέχοντο Ἕλληνες νὰ συνεορτάσωσι μετὰ τῶν Κυρίων των σήμερον! Οἱ Ἑβραῖοι ὡρισμένην ἡμέραν τοῦ ἔτους ἔτρωγον πικρὰ χόρτα πρὸς ἀνάμνησιν τῆς πικρίας τῆς δουλείας ὑπὸ τὸν Αἰγυπτιακὸν ζυγὸν καὶ ὅταν ἠλευθερώθησαν. Ἡμεῖς λοιπὸν ἐνῷ τρώγομεν ἀκόμη τὸ πικρὸν ψωμὶ τῆς δουλείας θὰ ἔπρεπε νὰ λησμονήσωμεν τὴν πικρίαν καὶ νὰ ἑνωθῶμεν μαζὶ μὲ τοὺς Ἄγγλους εἰς κοινὸν καὶ πανηγυρικὸν ἑορτασμόν;

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ ΕΞ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, 19)2 XII 1921.

Τ' ἀραβικὰ φύλλα τοῦ Καΐρου ἀναγράφουν τὴν εἴδησιν ὅτι κατέφθασε προχθὲς ἐκ Καντάρας εἰς Κάϊρον εἰδικὴ ὁλκή, μεταφέρουσα Ἀγγλικὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα κατηυλίσθησαν εἰς Ἀμπασίαν.

—Ὁ Ἄντλυ Πασσᾶς καὶ τὰ λοιπὰ μέλη τῆς Ἐπισήμου Ἀντιπροσωπείας φθάνουν εἰς Ἀλεξάνδρειαν τὴν προσεχῆ Δευτέραν 5 τρέχοντος. Ἐφημερίδες τινὲς συνιστοῦν πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν δεξιώσεως νἀποφύγῃ ἐπιδεικτικὰς ἐκδηλώσεις, ἑορτάς, διακοσμήσεις κλπ. διότι αἱ περιστάσεις δὲν εἶνε πρόσφοροι δι' ἑορτασμούς, ἀλλὰ ἐπιβάλλουν φρόνησιν καὶ περισυλλογήν.

—Σήμερον τὸ ἀπόγευμα, εἰς τὸν Κῆπον Ροζέττης, ἀρχίζει ἡ μεγάλη Ἑορτὴ ὑπὲρ τῶν πεινώντων Ρώσσων, ἥτις θὰ διαρκέσῃ 10 ἡμέρας καὶ θὰ ὑπερβῇ εἰς λαμπρότητα καὶ οἰκονομικὴν ἐπιτυχίαν ὅλας τὰς μέχρι τοῦδε ὀργανωθείσας ἐν Αἰγύπτῳ.

—Εἰς τὸν λιμένα μας εὑρίσκονται 4 ἀτμόπλοια πλήρη προσφύγων ἐκ Κιλικίας, τοὺς ὁποίους στέλλει ἡ πολιτικὴ τῆς ε γενοῦς! Γαλλίας νὰ διαχειμάσουν εἰς τὴν γῆν τοῦ Φαραώ. Δυστυχῶς ὅμως αἱ Αἰγυπτ. Ἀρχαὶ ἠμπόδισαν τὴν ἀποβίβασιν. Μόλις ἔμαθον τὴν ἄρνησιν τῶν Ἀρχῶν οἱ πρόσφυγες προέβησαν εἰς διαμαρτυρίας καὶ ταραχὰς ἐντὸς τῶν πλοίων, ἠπείλησαν δὲ ὅτι θὰ καταστρέψουν τὶς μηχανὰς καὶ θὰ κακοποιήσουν τὸ πλήρωμα ἐὰν τὰ πλοῖα ἐδοκίμαζον ν' ἀποπλεύσουν. Ἡ ὑπόθεσις ἐξετάζεται ἐκ νέου ὑπὸ τῶν Ἀρχῶν. Ὡς πληροφορούμεθα ἐπετράπη ἡ ἀπόβασις ἐλαχίστων Ἑλλήνων συνεπιβαινόντων, θεωρηθέντος ὅτι ἡ ἐνταῦθα Ἑλληνικὴ κοινωνία δύναται νὰ ἐγγυηθῇ τὴν συντήρησίν των.

—Χθὲς τὴν 8. 15' π. μ. ἀνεχώρησε δι' εἰδικῆς ὁλκῆς ἐκ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ μεταβαίνων εἰς Κάϊρον, ὁ Σουλτᾶνος συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν, τῶν ἀνωτάτων τιτλούχων τῆς Αὐλῆς καὶ τῶν Ὑφυπουργῶν καὶ Συμβούλων. Τὴν ἀναχώρησιν τοῦ Ἡγεμόνος ἐξ Ἀλεξανδρείας καὶ τὴν ἄφιξιν αὐτοῦ εἰς Κάϊρον ἀνήγγειλαν, κατὰ τὰ εἰωθότα, 21 κανονιοβολισμοί.

ΣΘΕΝΕΔΗΜΟΣ.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ
ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ

Τὰ Χριστούγεννα πλησιάζουν καὶ οἱ στρατιῶται μας θὰ τὰ ἑορτάσουν μακρυὰ ἀπὸ τὰ σπίτια των.

Ἀφοῦ κάμνουν τόσα πολλὰ οἱ μεγάλοι δι' αὐτούς, δὲν θὰ κάμωμεν καὶ ἡμεῖς οἱ μικροί;

Ἂς στείλωμεν λοιπόν, ὅ,τι νομίζει κάθε παιδάκι ὅτι θὰ κάμῃ εὐχαρίστησιν εἰς τοὺς στρατιώτας μας, διὰ τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων.

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ.

ΣΗΜ. — Παράκλησις ὅπως τὰ εἴδη ἀποστέλλωνται εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν Ἀνακτόρων καθημερινῶς 10—12 π. μ.

(ΕΚ ΤΟΥ ΒΑΣ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τοὺς προσωπικῶς, δι' ἐπιστολῶν καὶ τηλεγραφικῶς συγχαρέντας ἡμᾶς ἐπὶ τῷ αἰσίῳ γεγονότι τῶν ἀρραβώνων μας ἐκφράζομεν καὶ δημοσίᾳ τὰς θερμοτέρας τῶν εὐχαριστιῶν μας.

Λευκωσίᾳ 24ῃ Νοεμβρ. 1921.

ΜΕΡΟΠΗ Μ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΣΙΔΕΡΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
ΝΕΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ

Εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ **Συνδέσμου Ἐμπορορραπτῶν Λευκωσίας** θὰ πωλῶνται μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1922 κασμίρια καὶ λοιπὰ εἴδη εἰς τιμὰς ἀπιστεύτως χαμηλὰς μὴ ἐπιδεχομένας συναγωνισμόν.

Ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας. (3—1)

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

Η Β' ΚΑΙ Γ' ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ Βας ΠΑΓΚ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ὁ ἥλιος τῆς π. Κυριακῆς ἐχαιρέτισε καὶ πάλιν τὴν ἐπίσημον ἐκδήλωσιν τῆς Παγκυπρίου θελήσεως πρὸς συστηματοποίησιν καὶ διοργάνωσιν τῶν πολιτικῶν ἡμῶν προσπαθειῶν, ὁποία εἶνε ἡ Β' Παγκύπριος Συνέλευσις. Εἰς τὴν Ἐγκύκλιον τοῦ Μακαριωτάτου Προέδρου τῆς Συνελεύσεως ἀπέβλεψαν οἱ ἔντιμοι πληρεξούσιοι ὡς πρὸς πρόσκλησιν αὐτῆς τῆς Πατρίδος καὶ ἔσπευσαν. διὰ τοῦτο ἄθρόοι ἀναλόγως τῆς ἐποχῆς τοῦ ἔτους διὰ νὰ συντελέσωσιν ἕκαστος καὶ ὅλοι ὁμοῦ εἰς τὴν εὐόδωσιν τοῦ ὑψηλοῦ σκοποῦ τῆς πολιτικῆς ὀργανώσεως. Συναισθηματικὴ ἐξέγερσις δὲν προεβλέπετο ἐκ τοῦ σκοποῦ τῆς νέας συνεδρίας πρὸς τὸν ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ ἀφιερωθῇ ἡ λογικὴ μόνον δύναμις καὶ ἱκανότης καὶ ἐντούτοις ἑκατοντάδες ἀντιπροσώπων ἐπλήρωσαν καὶ πάλιν τὸν τόπον τῆς Συνελεύσεως, τὸ Θέατρον Παπαδοπούλλου, τὸ ὁποῖον ἐκτὸς τοῦ καλλιτεχνικοῦ καὶ ἠθικοῦ προορισμοῦ του ἐπέπρωτο νὰ ἀποκτήσῃ καὶ ἱστορικὴν σημασίαν διὰ τῆς συνδέσεώς του πρὸς τοιοῦτον ὑψηλὸν καὶ ἅγιον ἐθνικὸν σκοπόν.

Ἐκ τῶν ἐπισήμων προσῆλθον καὶ παρευρέθησαν εἰς τὴν Συνέλευσιν ἡ Ἱερὰ Σύνοδος πλὴν τοῦ Ἁγ. Πάφου, ὅστις ἔγραψεν ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὴν Ἐγκύκλιον διότι εἶχε νὰ ἐγκαινιάσῃ Ἐκκλησίαν χωρίου τῆς Ἐπαρχίας του, οἱ Παν. Ἡγούμ. Κύκκου καὶ Σταυροβουνίου, οἱ τέως Βουλευταὶ κ. κ. Θ. Θεοδότου, Δ. Σεβέρης, Α. Λοΐζου, Γ. Σ. Ἐμφιετζῆς, ὁ πρώην τοιοῦτος κ. Ι. Οἰκονομίδης, οἱ Δήμαρχοι Κυρηνείας, Λαπήθου καὶ Κυθραίας κ. κ. Χαρ. Δημητριάδης, Χαρίτων Ἀθανασίου καὶ Κυρ. Λεμονοφίδης καὶ ἐν γένει ὑπερτετρακόσιοι πληρεξούσιοι κληρικοὶ καὶ λαϊκοί.

Κατὰ τὴν 2αν ἀκριβῶς μ. μ. ὥραν ὁ Ἀρχιεπίσκοπος καὶ Πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως μετὰ σύντομον δέησιν ἀνέγνωσε τὴν κατωτέρω προσφώνησιν καὶ ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τῆς συνεδρίας.

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ὡς εὖ παρέστητε καὶ πάλιν, τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά, ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ τῆς Κύπρου.

Ὁ χῶρος οὗτος ἀπηχεῖ εἰσέτι τὸ πατριωτικὸν κήρυγμα τῆς πρὸ μικροῦ ἐνταῦθα συνελθούσης μεγάλης Παγκυπρίου Συνελεύσεως.

Καὶ ἀπεφάνθη μὲν αὕτη ὁμοφώνως κατὰ τὴν 10ην Ὀκτωβρίου περὶ τῆς ἀκολουθητέας πολιτικῆς πορείας ἐν τῇ Νήσῳ, συναφὲς ὅμως πρὸς τὴν πολιτικὴν ταύτην πορείαν ἔργον ὑπελείφθη διὰ τὸ ὁποῖον καὶ συνεκλήθη σήμερον ἡ Παγκύπριος αὕτη Συνέλευσις.

Ἐθεωρήθη δηλονότι ἀπαραίτητον πρὸς κρείττονα ἐξυπηρέτησιν τοῦ πολιτικοῦ ἀγῶνος Κύπρου νὰ συνταχθῇ κατάλληλος ὀργανισμός, τὸ Καταστατικόν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου νὰ διεξάγηται ἡ ὅλη λειτουργία τῆς πολιτικῆς ὀργανώσεως.

Καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ Συνέλευσις τῆς 10ης Ὀκτωβρίου ἀνέθετο εἰς τὴν «Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν» ἵνα ἐκπονήσῃ τὸ κατάλληλον Σχέδιον, ὅπερ ἐγκρινόμενον καὶ ἐπικυρούμενον ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως ταύτης νὰ τεθῇ ἐν ἐφαρμογῇ.

Τὸ Σχέδιον τοῦτο συνετάχθη, συνεζητήθη ὑπὸ τῆς «Κεντρικῆς» καὶ ὑφ' ἣν μορφὴν ἐνεκρίθη ὑπ' αὐτῆς ὑποβάλλεται σήμερον ἐνώπιον ὑμῶν διὰ τὰ περαιτέρω.

Βεβαίως οὐδὲν ἀνθρώπινον κατασκεύασμα φέρει τὸν τύπον τῆς τελειότητος. Ὡς τοιοῦτον δὲ παρουσιάζεται καὶ τὸ προκείμενον Σχέδιον.

Ἐν τοῖς τοιούτοις ἡ πεῖρα καὶ ἡ ἐφαρμογὴ εἶνε ὁ ἄριστος ὁδηγός.

Αὕτη θὰ κυρώσῃ κατὰ πόσον αἱ βλέψεις τῶν συντακτῶν αὐτοῦ θὰ ἐπαληθεύσουν, εἴτε θὰ δεήσῃ νὰ τροποποιηθῇ ἢ συμπληρωθῇ ἐν τῷ μέλλοντι.

Καὶ πληρεστέραν μὲν ἀνάλυσιν ἢ διασάφησιν τοῦ Σχεδίου ἀπόκειται εἰς τοὺς συντάξαντας αὐτὸ νὰ παράσχωσιν εἰς τὴν Συνέλευσιν. Ἡμεῖς δὲ ἐν γενικωτάταις γραμμαῖς λέγομέν τινα περὶ αὐτοῦ.

Ἡ κεντρικὴ ἰδέα τοῦ Σχεδίου στρέφεται περὶ τοῦτο: Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς τῆς Κύπρου ὡς ἀποτελῶν τρόπον τινὰ ἓν ὀργανικὸν ὅλον δέον νὰ συντελῇ καὶ συμβάλλῃ εἰς τὸν ὅλον σκοπὸν τοῦ πολιτικοῦ ἀγῶνος Κύπρου.

Πρὸς τοῦτο κατενεμήθησαν αἱ διάφοροι ἐπιτελεσταὶ λειτουργίαι ὑπὸ διάφορα διοικητικὰ σώματα, ὧν πάντων ἡ ἐπὶ μέρους λειτουργία τείνει εἰς τὸ αὐτὸ τέλος, τὴν προαγωγὴν τοῦ ὑπὸ τοῦ ὅλου σώματος ἐπιδιωκομένου ἀγαθοῦ.

Ὑπὲρ πάντα δὲ ταῦτα ἐτάχθη τὸ ὑπέρτατον κῦρος τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἢ Παγκυπρίου Συνελεύσεως, ἥτις συγκαλουμένη ἑκάστοτε, ὡς διαγράφεται ἐν τῷ καταστατικῷ, θέλει δίδῃ τὴν ὁριστικὴν κατεύθυνσιν τοῦ ὅλου πολιτικοῦ ἀγῶνος καὶ ἐποπτεύῃ πᾶσαν ἐνέργειαν τῶν ἐπὶ μέρους σωμάτων.

Καὶ ὡς ὀργανισμὸς μὲν τὸ Καταστατικὸν περιέλαβε καθ' ὅσον ἦτο δυνατὸν ὅλα τὰ στοιχεῖα τὰ συντελεστικὰ εἰς τὴν εὐόδωσιν τοῦ σκοποῦ.

Πάντως δὲ δὲν διαλανθάνει ἡμᾶς ὅτι καὶ οἱ κάλλιστοι τῶν θεσμῶν πρὸς πλήρη αὐτῶν εὐδοκίμησιν καὶ καρποφορίαν συνεπιδέονται ἀπαραιτήτως καὶ τῶν ἐφορμοσόντων τὴν ἀγαθὴν διάθεσιν καὶ προθυμίαν.

Εὐτυχῶς διὰ τὴν ἀγαθὴν ταύτην διάθεσιν καὶ προθυμίαν ὑπὲρ τοῦ ἀγαθοῦ τῆς πατρίδος οὐδέποτε ἔπαυσεν ἔργοις διαδηλῶν ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς Κύπρου καὶ παρέχων μετ' αὐταπαρνήσεως τρανὰ δείγματα.

Διὰ ταῦτα ὁ ὀργανισμὸς ὅστις εἶνε ὑπ' ὄψιν ὑμῶν συμπληρούμενος, ἐπικυρούμενος ὑπὸ τῆς παγκυπρίου ταύτης Συνελεύσεως καὶ τιθέμενος ἐν ἐφαρμογῇ ἀναμφιβόλως θὰ λειτουργήσῃ καθ' ὅλην αὐτοῦ τὴν ἔκτασιν.

Ὅπως ἐν τῷ ὑγιεῖ ὀργανικῷ σώματι οὐδὲν μέλος μένει ἀργὸν καὶ ἀσυντελές, ἔστω καὶ τὸ ἐλάχιστον, εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ὅλου σώματος, οὕτω καὶ ἐν τῷ ἡμετέρῳ πολιτικῷ ὀργανισμῷ πάντα τὰ μέλη, καθ' ἣν ἔχουσι τάξιν καὶ λειτουργίαν ἐν αὐτῷ ὀφείλουσιν ἀόκνως, δραστηρίως καὶ μετ' αὐταπαρνήσεως νὰ ἐκτελῶσι τὸ ἐφ' ἑαυτοῖς πρὸς προαγωγὴν τοῦ σκοποῦ τῆς ὀργανώσεως, ὅστις εἶνε ἡ ἐπίτευξις τῆς ποθητῆς ἑνώσεως ἡμῶν μετὰ τῆς ἐλευθέρας Μητρὸς ἡμῶν Ἑλλάδος.

Μεθ' ὅσα καὶ ἂν βλέπωμεν, κύριοι ἐν τῷ κόσμῳ τὰ μὴ κατ' εὐχὴν βαίνοντα καὶ δὴ τὰ κατ' αὐτὰς ἐδῶ πέραν πλησίον ἡμῶν μὴ ἀμφιβάλλωμεν, ὅτι ἐν τέλει τὸ δίκαιον νικᾷ καὶ τοῦτο θὰ συμβῇ καὶ δι' ἡμᾶς, διότι εἶνε ὑπὲρ ἡμῶν.

Τὴν πίστιν ταύτην ἂς κρατύνωμεν ἐν ἡμῖν αὐτοῖς.

Εἰς ἐπὶ πλέον εἰς τοῦτο λόγος ἐν τῷ παρ' ἡμῖν πολιτικῷ ἀγῶνι, ὡς καὶ ἐν τῇ τῆς 10ης Ὀκτωβρίου προσφωνήσει μου πρὸς ὑμᾶς εἶπον, εἶνε ὅτι ἔχομεν νὰ διεξαγάγωμεν τὸν εἰρηνικὸν καὶ νόμιμον ἀγῶνα ἡμῶν πρὸς τὴν μᾶλλον φιλελευθέραν ἐν τῷ κόσμῳ δύναμιν, πρὸς ἣν ὁ Ἑλληνισμὸς πολλὰ ὀφείλει μέχρι τοῦδε εὐγνωμονῶν.

Πρὸς τὴν Κυβερνῶσαν ἡμᾶς φιλελευθέραν ταύτην Δύναμιν, ἐὰν δεόντως καὶ συνεχῶς ἐνταῦθά τε καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ παριστῶμεν τὰ δίκαιά μας, δὲν θὰ παρέλθῃ πολὺς χρόνος καὶ θὰ ἴδωμεν τὸν θρίαμβον αὐτῶν, ὁπότε μεγαλοφρόνως ἐπιβραβευομένων τῶν ἐθνικῶν ἡμῶν πόθων, τῆς μετὰ τῆς Μητρὸς ἡμῶν Ἑλλάδος ἑνώσεως, ἡ Μεγάλη Βρεττανία ἀληθῶς θὰ κατακτήσῃ ὅ,τι πολυτιμότερον ἔχομεν, τὰς ψυχὰς καὶ τὰς καρδίας ἡμῶν διὰ τῆς ἀϊδίου εὐγνωμοσύνης ἡμῶν πρὸς αὐτήν.

Τὰ ὀλίγα ταῦτα ἀπηυθύναμεν πρὸς ὑμᾶς, κύριοι, ἐν προοιμίῳ ἐπὶ τῇ καταθέσει ἐνώπιον ὑμῶν τοῦ σχεδίου τοῦ «Καταστατικοῦ τῆς πολιτικῆς ὀργανώσεως Κύπρου» πρὸς ἀνάγνωσιν, συζήτησιν καὶ ἐπιψήφισιν.

Καὶ ἤδη κηρύττων τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Παγκυπρίου Συνελεύσεως ἐπικαλοῦμαι ἐπ' αὐτὴν τὸν ἄνωθεν φωτισμὸν καὶ ἀντίληψιν εἰς τὸ ἔργον αὐτῆς. **Γένοιτο!**

Ἀμέσως μετὰ τοῦτο ὁ Γραμματεὺς τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπείας κ. Γ. Μαρκίδης ἤρχισε τὴν κατ' ἄρθρον ἀνάγνωσιν τοῦ ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπείας ψηφισθέντος σχεδίου τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως εἰς τὸ ὁποῖον μικραὶ σχετικῶς ἔγειναν ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τροποποιήσεις καθὼς βλέπει ὁ ἀναγνώστης κατωτέρω.

Ἡ συζήτησις εἴς τινα σημεῖα ὑπῆρξε ζωηρὰ καὶ προσέλαβε καὶ βαθμὸν ὀξύτητος καθὼς προσιδιάζει βεβαίως εἰς πᾶσαν ἐλευθέραν ἀνταλλαγὴν σκέψεων ἐπὶ σπουδαίων ζητημάτων τὰ ὁποῖα ἐξεγείρουσι θερμὸν τὸ κοινὸν ἐνδιαφέρον, ἀλλ' ἡ πορεία τῶν ἐργασιῶν ὑπῆρξε καθόλου ὁμαλὴ καὶ αἱ διαφοραὶ καὶ γνῶμαι ἐξωμαλύνοντο πάντοτε ὑπὸ ἀδελφικῆς ἀγάπης ἡ ὁποία συνέδεε φυσικῶς ὅλα τὰ μέλη.

Ἡ πρώτη συνεδρία τῆς Κυριακῆς παραταθεῖσα μέχρι τῆς 7 μ. μ. δὲν ἤρκεσε πρὸς συζήτησιν ὅλων τῶν ἄρθρων καὶ διὰ τοῦτο παρέστη ἀνάγκη καὶ δευτέρας τοιαύτης κατὰ τὴν πρωΐαν τῆς Δευτέρας ἀπὸ τῆς 9ης π. μ. μέχρι τῆς 12. 40' μ. μ.

Μετὰ τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ ὅλου Σχεδίου ἡ Συνέλευσις ἐπεδοκίμασε τὸ ἀκόλουθον ψήφισμα προταθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Κλ. Μεσολογγίτου:

«Ἡ Β' τῶν Κυπρίων Συνέλευσις, συνελθοῦσα ἐν Λευκωσίᾳ κατὰ τὴν 21ην καὶ 22αν Νοεμβρίου 1921, συζητήσασα καὶ ἐπιψηφίσασα τὸ Καταστατικὸν τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως τῆς Κύπρου, ἧς σκοπὸς εἶναι, ὡς διεκήρυξεν ἀνέκαθεν ὁ Κυπριακὸς Ἑλληνισμός, ἡ ἐπιδίωξις τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Κύπρου διὰ τῆς Ἑνώσεως αὐτῆς μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος, θεωρεῖ καθῆκον αὑτῆς, ὅπως διὰ τῶν οἰκείων Ἀρχῶν διαβιβάσῃ πρὸς τὴν Ἐλευθέραν Πατρίδα, ἀγωνιζομένην ἀνέκαθεν ἀδιαλείπτως ὑπὲρ τῆς ἀπελευθερώσεως τοῦ ἀλυτρώτου Ἑλληνισμοῦ, ἐγκάρδιον χαιρετισμόν, εὐχομένη ὁλοψύχως ὑπὲρ τῆς ταχείας συμπληρώσεως τοῦ ἔργου της, ἐπ' ἀγαθῷ σύμπαντος τοῦ Ἀνατολικοῦ κόσμου».

Ἐπηκολούθησε τότε ὁ Ἐθνικὸς Ὕμνος ὅστις ἐψάλη ὑφ' ὅλων τῶν Πληρεξουσίων ὀρθίων καὶ ἡ Συνέλευσις διελύθη ἐν μέσῳ τῶν ἀμοιβαίων εὐχῶν τῶν μελῶν της πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ Παγκυπρίου ἐθνικοῦ πόθου, ἀφοῦ ἐξητωκραύγασε προηγουμένως ὑπὲρ τῆς Ἑνώσεως, τοῦ Ἔθνους καὶ τοῦ Βασιλέως.

ΑΙ ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤ. ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ

Τὰ 7 πρῶτα ἄρθρα μένουν ὡς ἔχουσιν.

Ἄρθρον 8ον ἐδ. 6ον. Προστίθεται μετὰ τὸ «ἐφημερίδων» «καὶ περιοδικῶν».

Ἄρθρ. 18 Προστίθεται μετὰ τὸ «ἐπὶ τούτῳ ἐκλεγομένων» ἐνώπιον τῆς ἐνοριακῆς ἐπιτροπείας διὰ μυστικῆς ψηφοφορίας.

Μετὰ τὸ «ἐκλέγουσιν ἕνα» προστίθεται ἀντὶ «ἀντιπρόσωπον» «ἐκλέκτορα».

Ἄρθρον 19. Μετὰ τὰς λέξεις «Ἕλλην Ὀρθόδοξος» προστίθεται ἡ λέξις «κάτοικος Κύπρου». Μετὰ τὸ «ἐκλογεῖς» δὲ προστίθεται «καὶ ἐκλέκτορες».

Ἄρθρον 22. Μετὰ τὸ «ὑπὸ κανονισμῶν» προστίθεται «συντασσομένων ὑπ' αὐτοῦ. Τὰ τῆς πρώτης ἐκλογῆς θὰ διέπωνται ὑπὸ κανονισμῶν ψηφισθησομένων ὑπὸ τῆς παρούσης Παγκυπρίου Συνελεύσεως».

Ἄρθρον 26ον. Ἀντὶ «ἐντὸς 8 ἡμερῶν» τίθεται «ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς αἰτήσεως».

Ἄρθρον 27ον. Ἀντὶ 15 ἀπαρτία γίνεται διὰ 24 μελῶν.

Τὸ 29ον ἄρθρον διαγράφεται.

Εἰς τὸ 42ον ἄρθρον ἀπαλείφονται αἱ λέξεις «καὶ ἐκκλησιαστικῶν ταμείων» αἱ ὁποῖαι προστίθενται εἰς τὸ 43ον τὸ ἀναφερόμενον εἰς τὰ Ἐπαρχιακὰ Ταμεῖα.

Μετὰ τὸ 47ον ἄρθρον προστίθεται «Πᾶν ζήτημα μὴ προνοούμενον ὑπὸ τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ θὰ κανονίζηται ὑπὸ τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου».

Εἰς τοὺς ἐκλογικοὺς κανονισμούς.

Εἰς τὸ 3ον ἄρθρον μετὰ «τὴν ἔγγραφον δήλωσιν τοῦ προτεινομένου» προστίθεται «ἢ τὴν τηλεγραφικὴν αὐτοῦ συγκατάθεσιν πρὸς τὸν οἰκεῖον Μητροπολίτην ἐὰν ἀπουσιάζῃ εἰς τὸ ἐξωτερικόν».

Εἰς τὸ 6ον ἄρθρ. μετὰ τὰς λέξεις «τοῦ ἀπαιτουμένου ἀριθμοῦ» προστίθεται «ἢ προταθῶσιν ὀλιγώτεροι».

Εἰς τὸ 7ον ἄρθρ. ἀντὶ τοῦ «Μητροπολίτου τῆς Ἐπαρχίας» τίθεται «ὑπὸ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου».

Εἰς τὸ 8ον ἄρθρ. ἀντὶ «αἱ ἐγκύκλιοι» τίθεται «ἡ ἐγκύκλιος».

Εἰς τὸ 10ον ἄρθρ. ἀντὶ «ἀντιπρόσωπος» τίθεται «ἐκλέκτωρ».

Εἰς τὸ 14ον ἄρθρ. μετὰ τὸ «ἕκαστος Ἕλλην» προστίθεται «ἐξ ἐπαγγέλματος ἢ ἐν ἐνεργείᾳ διδάσκαλος καὶ καθηγητής» καὶ πρὸ τῶν λέξεων τοῦ «Διδασκαλικοῦ Συνδέσμου» προστίθεται «Παγκυπρίου».

Εἰς τὸ ἄρθρ. 15 προστίθεται: «Οἱ παρόντες κανονισμοὶ θὰ ἰσχύωσι μόνον διὰ τὰς πρώτας μετὰ τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως γενησομένας ἐκλογάς».

ΔΙΠΛΟΥΝ ΕΓΚΛΗΜΑ
ΕΙΣ ΠΑΝΩ ΔΕΥΤΕΡΑΝ

Τὴν ἑσπέραν τῆς π. Κυριακῆς περὶ τὴν 6 μ. μ. εὑρέθησαν ἀπροσδοκήτως νεκραὶ ἐν τῇ εἰς Πάνω Δευτερὰν οἰκίᾳ των καὶ σκεπασμέναι δι' ἐφαπλώματος ἡ Χριστίνα χ'' Κυπριανοῦ, ἡλικίας 30 ἐτῶν, μετὰ τῆς δωδεκαετοῦς θυγατρός της Στυλλοῦς.

Τὰ θύματα ἔμενον μόνα ἐν τῷ δωματίῳ, φαίνεται δὲ ὅτι τὸ ἔγκλημα διεπράχθη διὰ στραγγαλισμοῦ καὶ κτυπημάτων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἀπὸ τῆς ἑσπέρας τοῦ Σαββάτου. Ὁ οἰκοδεσπότης ὅστις εἶχε κληρονομήσει τελευταίως ποσὸν περίπου 100 λιρῶν, ἀπουσίαζεν εἰς τὸ γειτονικὸν χωρίον Ἀγίους μετὰ τοῦ γαμβροῦ του, ἐκ τῆς ἀπουσίας του δὲ τὴν ὁποίαν θὰ ἐκαραδόκων φαίνεται ὁ δράστης ἢ οἱ δράσται τοῦ ἐγκλήματος—οἵτινες παραμένουσιν ἄγνωστοι—καὶ ἐκ τῆς ἀφαιρέσεως πολλῶν οἰκιακῶν ἀντικειμένων, ὑποτίθεται κατὰ τὰς πληροφορίας μας, ὅτι τὸ ἔγκλημα διεπράχθη διὰ λόγους κλοπῆς καὶ λῃστείας.

Ἐπὶ τόπου τοῦ ἐγκλήματος μετέβησαν τὴν ἐπομένην Δευτέραν ὁ Ἀστυνόμος κ. Β. Σάρριτζ μετὰ τοῦ Β. Ἐπ. Ἰατροῦ κ. Ἀγαθ. Χατζηγαβριὴλ κατὰ τὴν μεταμεσημβρίαν δὲ ὁ ἔντ. Διοικητὴς Λευκωσίας κ. Μπέυλυ ὡς θανατικὸς ἀνακριτὴς μετὰ τοῦ Γραμματέως τοῦ Διοικητηρίου κ. Ι. Ἀργυρίδου.

Ὡς ὕποπτοι τοῦ ἐγκλήματος συνελήφθησαν καὶ κρατοῦνται ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας 6 πρόσωπα μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ γυναῖκες.

ΚΡΟΥΣΜΑ ΕΥΛΟΓΙΑΣ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Τὴν π. Κυριακὴν ἐξεδηλώθη κροῦσμα εὐλογίας ἐπὶ Ἀρμενόπαιδος πρόσφυγος ἐκ Κιλικίας διαμένοντος εἰς τὴν ἡμετέραν πόλιν.

Τὸ Δημαρχεῖον καὶ τὸ Ὑγειονομικὸν Τμῆμα ἅμα τῇ γνώσει τοῦ κρούσματος ἔλαβον πάντα τὰ προφυλακτικὰ μέτρα πρὸς πρόληψιν τῆς μεταδόσεως τῆς τρομερᾶς νόσου καὶ διέταξαν τὴν μεταφορὰν τοῦ παθόντος μετὰ πάσης προφυλάξεως εἰς τὸ ἐκτὸς τῆς πόλεως Δημοτικὸν Ἀπομονωτήριον ὅπου θὰ ἐπισκέπτεται αὐτὸν ὁ Ἐπαρχιακὸς Ἰατρὸς Λευκωσίας.

Διετάχθη πρὸς τούτοις ἡ ἐξέτασις καὶ ὁ ἐμβολιασμὸς πάντων τῶν προσφύγων τῶν διαμενόντων εἰς τὴν Ἀρμενικὴν συνοικίαν.

Ὡς ἐπληροφορήθημεν δὲ τὸ Ὑγειονομικὸν Τμῆμα ἐπρομηθεύθη παρὰ τοῦ ἐν Κυρηνείᾳ Φαρμακοποιοῦ κ. Σ. Θωμαΐδου πρὸς τῇ ὑπαρχούσῃ καὶ 1500 σωληνάρια δαμαλίτιδος διὰ τῶν ὁποίων θὰ προβῇ εἰς ἐμβολιασμὸν μὴ ἐμβολιασμένων προσώπων.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτρια ἡλικίας 20-25 ἐτῶν δι' ἀρίστην ἑλληνικὴν οἰκογένειαν ἐν Αἰγύπτῳ. Μισθὸς ἱκανοποιητικός. Ἀπευθυντέον εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ «Κυπριακοῦ Φύλακος».

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

† ΚΥΡΙΛΛΟΣ

ἐλέῳ Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Νέας Ἰουστινιανῆς καὶ πάσης Κύπρου παντὶ τῷ Ἑλληνορθοδόξῳ πληρώματι τῆς κατὰ Κύπρον ἁγιωτάτης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας χάριν ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς καὶ εἰρήνην.

Ἡ Β΄ Παγκύπριος Συνέλευσις κατὰ τὰς συνεδρίας τῆς δευτέρας αὐτῆς Συνόδου τῆς 21ης καὶ 22ας Νοεμβρίου 1921 ἐψήφισε τὸν Καταστατικὸν Χάρτην τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως τῆς Νήσου ταύτης, ὡς καὶ τοὺς διὰ τὴν πρώτην ἐκλογὴν τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου ἰσχύσοντας ἐκλογικοὺς κανονισμούς.

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰ σχετικὰ ἄρθρα τοῦ ψηφισθέντος Καταστατικοῦ τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν μελῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου καὶ δὴ τὸ ἄρθρον 1 καὶ 14 τῶν ἐκλογ. κανονισμῶν ἀπολύομεν τὴν παροῦσαν Ἐγκύκλιον καὶ καλοῦμεν πάντας τοὺς βουλομένους νὰ ὑποβάλωσιν ὑποψηφιότητα συμβούλου διὰ τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον.

Τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον κατὰ τὸ ἄρθρον 14 ἀποτελοῦν 46 σύμβουλοι ὡς ἑξῆς:

1ον). Πέντε Σύμβουλοι *ex officio* οἱ ἑξῆς: Ἡ Α. Μ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου, οἱ Μητροπολῖται Πάφου, Κιτίου καὶ Κυρηνείας καὶ ὁ Ἡγούμενος Κύκκου.

2ον) Σύμβουλοι αἱρετοὶ θὰ εἶνε 40 οἱ ἑξῆς:

1ον)	Ἐπαρχίας	Λευκωσίας	12
2ον)	»	Ἀμμοχώστου	9
3ον)	»	Λάρνακος	4
4ον)	»	Λεμεσοῦ	8
5ον)	»	Πάφου	4
6ον)	»	Κυρηνείας	3

3ον.) Εἷς σύμβουλος ἐκλεγόμενος ὑπὸ τῶν ἐν Κύπρῳ ἐξ ἐπαγγέλματος Καθηγητῶν καὶ Διδασκάλων ἐκ τοῦ Σώματος αὐτῶν.

Δικαίωμα ὑποβολῆς ὑποψηφιότητος κέκτηται πᾶς Ἕλλην ὀρθόδοξος κάτοικος Κύπρου ἔχων συμπεπληρωμένον τὸ 25ον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. (ἄρθρον 19 Κατ.).

Ἵνα ἡ ὑποψηφιότης θεωρηθῇ κανονικῶς ὑποβληθεῖσα καὶ πρὸς κανονικὴν διεξαγωγὴν τῶν κατὰ τὸ στάδιον ὑποβολῆς ὑποψηφιοτήτων δέον νὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν αἱ ἀκόλουθοι διατάξεις τῶν ἐκλογικῶν κανονισμῶν, ἤτοι:

Ἄρθρον 2ον. Αἱ ὑποψηφιότητες ὑποβάλλονται ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς παρούσης ἡμῶν ἐγκυκλίου μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς μεθεπομένης Κυριακῆς (ἤτοι 5 Δεκεμβρίου ἐ.π.) ἐγγράφως [illegible] τοῦ τὸν ἑδρεύοντα εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας.

Ἄρθρον 3ον. Ἡ ὑποψηφιότης δέον νὰ προτείνηται ὑπὸ τριῶν μελῶν τῆς «Πολιτικῆς Ὀργανώσεως»* νὰ φέρῃ δὲ κάτωθι τὴν ἔγγραφον, ἢ τηλεγραφικὴν δήλωσιν ἐν περιπτώσει ἀπουσίας εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τοῦ προτεινομένου ὅτι ἀποδέχεται τὴν ὑποψηφιότητα.

Ἄρθρον 4ον. Οἱ βουλόμενοι νὰ ἀποσύρουν τὴν ὑποψηφιότητά των δύνανται νὰ πράξωσι τοῦτο ἐγγράφως μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς ἐκλογῆς.

Ἄρθρον 5ον. Ἂν δὲν ὑποβληθοῦν ὑποψηφιότητες, ἢ ὑποβληθοῦν ὀλιγώτεραι τοῦ ἀπαιτουμένου ἀριθμοῦ, ἐφαρμόζεται τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Καταστατικοῦ**.

Ἄρθρον 6ον. Ἐὰν δὲν προταθοῦν ὑποψήφιοι πλείονες τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν Ἐπαρχίαν ἀριθμοῦ, οἱ προταθέντες ἀνακηρύσσονται μέλη τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου.

Ἡ δὲ ἐκλογὴ τοῦ ἀντιπροσώπου τῶν Καθηγητῶν καὶ Διδασκάλων ἐκ τοῦ σώματος αὐτῶν θὰ γείνῃ ὡς ἑξῆς:

Ἕκαστος Ἕλλην Καθηγητὴς καὶ Διδάσκαλος ἐκ τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος, πόλεων, κωμοπόλεων καὶ χωρίων τῆς Κύπρου θὰ ἀποστείλῃ πρὸς Ἡμᾶς ἐντὸς 25 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον, ἐντὸς ἐνσφραγίστου φακέλλου ἐνυπόγραφον ἐπιστολὴν αὐτοῦ, δι' ἧς προτείνεται τὸ ὄνομα ἑνὸς καὶ μόνου προσώπου ἐκ τῶν Καθηγητῶν ἢ Διδασκάλων, τὸ ὁποῖον θεωρεῖ κατάλληλον ὅπως ἐκλεγῇ ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ σώματος αὐτῶν καὶ ἀποτελέσῃ μέλος τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου.

Αἱ ἐπιστολαὶ αἱ ὑποδεικνύουσαι πεσισσοτέρους τοῦ ἑνὸς δὲν θὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν. Ὁ πρὸς Ἡμᾶς διευθυνόμενος οὗτος φάκελλος πρέπει νὰ περιέχῃ ἐν αὐτῷ μικρότερον φάκελλον ὅστις νὰ φέρῃ ἔξωθι εὐδιακρίτως ὡς διακριτικὸν σῆμα τὴν φράσιν

«Ἀντιπρόσωπος Διδασκάλων».

Οἱ φάκελλοι οὗτοι θὰ ἀνοιγοῦν ἐνώπιον Ἐπιτροπείας ἀποτελουμένης ἐξ Ἡμῶν, τοῦ Γυμνασιάρχου τοῦ Π. Γυμνασίου, τοῦ Διευθυντοῦ τῶν Ἀστικῶν Σχολῶν Λευκωσίας καὶ τοῦ Προέδρου τοῦ Παγκυπρίου Διδασκαλικοῦ Συνδέσμου, ἐνώπιον τῆς ὁποίας θὰ γείνῃ καὶ ἡ διαλογή.

Ὁ σχετικῶς πλειονοψηφίσας θὰ ἀνακηρυχθῇ μέλος τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου ὑπογραφομένου ἐπὶ τούτῳ ὑπὸ τῆς ἄνωθι ἐπιτροπείας τοῦ σχετικοῦ πρακτικοῦ τῆς ἐκλογῆς.

Καὶ ταῦτα μὲν ἡμεῖς ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν.

Ἐν Χριστῷ Εὐχέτης

† Ο ΚΥΠΡΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΣ.

Ἐν Ἀρχιεπισκοπῇ,
τῇ 24ῃ Νοεμβρίου 1921.

* Μέλη τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως τῆς Κύπρου θεωροῦνται πάντες οἱ ἐνήλικες κάτοικοι τῆς Κύπρου ὡς καὶ οἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ Ἕλληνες Κύπριοι.

** Χηρευούσης ἕδρας τινὸς τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου ἕνεκεν θανάτου, παραιτήσεως ἢ ἄλλης τινὸς αἰτίας, τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον προβαίνει εἰς πλήρωσιν αὐτῆς δι' ἐκλογῆς ἐν συνεδρίᾳ καθ' ἣν δέον νὰ παρίστανται τὰ 2)3 τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ τῶν μελῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου.

Ὁ οὕτω ἐκλεγόμενος θὰ ὑπηρετήσῃ διὰ τὸν ὑπολειφθέντα χρόνον τῆς ὑπηρεσίας τοῦ προκατόχου του.

Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΠΕΡΙ ΚΥΠΡΟΥ

[Εἰς τὸ τεῦχος τῆς 24ης Νοεμβρ. τοῦ «*Near East*» δημοσιεύεται ἀνταπόκρισις ἐκ Λευκωσίας ἐκ τῆς ὁποίας μεταφέρομεν ἐν μεταφράσει τὰς δύο κατωτέρω παραγράφους.]

ΤΟ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Τὸ σωματεῖον τοῦτο εὑρίσκεται εἰς τὴν εὐτυχῆ καὶ πολὺ ἀσυνήθη θέσιν νὰ πολα'ῃ περισσεύματος περίπου 1000 λιρῶν. Τὸ Δημ. Συμβούλιον προτίθεται ν' ἀφιερώσῃ αὐτὸ διὰ τὴν διεύρυνσιν τῆς ἀγορᾶς (;) καὶ τὴν ἵδρυσιν ἀποθήκης πετρελαίου, ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ὁποίων θὰ προέρχεται εἰσόδημα. Ἀλλὰ τὸ σχέδιον προσεβλήθη ἀμέσως. Ἰσχυραὶ διαμαρτυρίαι ἐγείρονται ὑπό τινων πολιτῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦσιν ἵνα τὸ χρῆμα ἀφιερωθῇ εἰς τὴν ἐπιδιόρθωσιν ὁδῶν αἱ ὁποῖαι περιγράφονται **χωρὶς ὑπερβολὴν φαντασίας** ὡς ἀφόρητοι ἐκ τῆς λάσπης κατὰ τὸν χειμῶνα καὶ τῆς σκόνης κατὰ τὸ θέρος. Τὰ παράπονα εἶνε ἀτελείωτα καὶ εἶνε βεβαίως ἐπονείδιστον γεγονὸς ὅτι οἱ δρόμοι τῆς πρωτευούσης εἶνε ἀξιοθρηνήτως παρημελημένοι.

Τὸ δημαρχεῖον θὰ ἠδύνατο κάλλιστα νὰ λάβῃ μάθημα ἀπό τινος ἐκ τῶν ἄλλων πόλεων. Ἐπὶ πλέον ἡ ἀποτυχία εἰς τὸ νὰ συλλέγῃ δημοτικοὺς φόρους τακτικῶς καὶ νὰ εἰσπράττῃ φόρους διὰ διαφόρους ἀναγκαίους σκοποὺς ἐξακολουθεῖ νὰ προκαλῇ μομφὴν ἐπὶ τοῦ Σωματείου.

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΙ ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

Ἡ μεγάλη μουσουλμανικὴ μερὶς τοῦ λαοῦ δὲν βλέπει τὸν λόγον νὰ ποβλέπῃ πρὸς τὰς προσεγγιζούσας ἐκλογὰς καὶ τὴν ἑλληνικὴν εἰς τὰ χωρία προπαγάνδαν ἄλλως παρὰ μετὰ τῆς συνήθους ψυχραιμίας. Τίποτε πέραν ῥητορικῆς πλημμύρας ἢ τετριμμένων προτάσεων δὲν προβλέπεται. Ἐν τῷ μέσῳ τῆς δημαγωγίας τῶν τελευταίων ἐτῶν διετήρησαν μίαν ψυχικὴν κατάστασιν ἡ ὁποία δὲν διέκρινε τὴν ἀνάγκην ἀντιδιαδηλώσεων. Εἰς πᾶσαν διαδεχομένην «κρίσιν» τόσον φιλοπόνως σχεδιαζομένην διετήρησαν πλήρη ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν ὑπόσχεσιν τὴν δοθεῖσαν ὑπὸ τοῦ κ. ... ἔγεινεν οὗτος Ὑπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν, ὅτι τὰ συμφέροντα τῆς Ὀθωμανικῆς κοινότητος θὰ λαμβάνωνται πάντοτε πλήρως ὑπ' ὄψιν καὶ θὰ προστατεύωνται. Τοῦτο δὲν σημαίνει, ὅτι δὲν εἶναι ἐντελῶς παρασκευασμένοι ἵνα ἐνεργήσωσιν ἀμέσως, ἐὰν κατὰ τὴν γνώμην των παρουσιάζετο εἰς οἱανδήποτε περίστασιν ἀνάγκη.

Ἀντιπροσωπεύθησαν ἐν τῷ Νομοθετικῷ Συμβουλίῳ καὶ .... ἐτήρησαν ἀμεταβλήτως ἀξιοπρεπῆ, καὶ πλήρη ἐμπιστοσύνης, ἀλλ' ἀποφασιστικὴν στάσιν. Ἐξηκολούθησαν νὰ συνεργάζωνται μετὰ τῆς Κυβερνήσεως πρὸς διεξαγωγὴν τοῦ νομοθετικοῦ ἔργου κατὰ τὴν πεπλανημένην καὶ ἀντιδραστικὴν πορείαν τὴν ὁποίαν ἠσπάσθησαν οἱ Ἕλληνες συνάδελφοί των.»

ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ Ν. ΚΑΛΛΩΝΑΝ

[Ὁ κάλλιστος τελειόφοιτος τοῦ Διδασκαλείου κ. Μιχ. Παπαχαραλάμπους καταθέτων τὸν στέφανον τῆς Γ' τάξεως τοῦ Διδασκαλείου εἰς τὸν ἀείμνηστον Ν. Καλλωνᾶν ἀπήγγειλε τὴν κατωτέρω συγκινητικὴν προσφώνησιν.]

Σεβαστέ μας Καθηγητά,

Ἡ Γ' Διδασκαλείου, θέλουσα νὰ διατρανώσῃ τὴν ἀμέριστον ἀγάπην καὶ ἐκτίμησιν, τὴν ὁποίαν ἔτρεφε πρὸς τὸν γηραιὸν καὶ ἀκούραστόν της καθηγητὴν καὶ ὑπὸ ἱεροῦ καθήκοντος ἐλαυνομένη, προσέρχεται ἐν βαθυτάτῃ θλίψει, ἵνα ἀπευθύνῃ τὸν τελευταῖον εὐλαβῆ χαιρετισμὸν καὶ καταθέσῃ ἐπὶ τῆς σοροῦ σας τὸν ἐξ ἀνθέων στέφανον. Εἶναι μεγάλη ἡ λύπη καὶ βαθυτάτη ἡ ὀδύνη τὴν ὁποίαν ἐπὶ τῷ θανάτῳ σου αἰσθανόμεθα, διότι κατὰ τὴν ἀκάματόν σου διετῆ διδασκαλίαν, παρ' ὅλον τὸ βάρος τοῦ γήρατος τὸ ὁποῖον ἔφερες ἐπὶ τῶν ὤμων σου, ὑπῆρξες πρότυπον διδασκάλου καὶ πατρὸς συνάμα.

Ἡ γηραιά σου μορφή, εἶναι ζωγραφισμένη μέσα στὰ βάθη τῆς ψυχῆς μας καὶ αὐτὴν τὴν στιγμήν, ἐνθυμούμεθα, πόσες φορὲς ἀπὸ παιδικὴν ἀφέλειαν ἐλαυνόμενοι, σᾶς ἐπικρατοῦμεν, σᾶς ἐκάμαμεν νὰ στενοχωρηθῆτε, καθ' ἣν στιγμὴν ἐζητούσατε ὡς πατὴρ καὶ διδάσκαλος νὰ μᾶς ὁδηγήσητε εἰς τὴν ὁδὸν τοῦ καθήκοντος.

«Ἔστω ἀγήρως ἡ μνήμη σου, σεβαστέ μας καθηγητά!

ΝΩΠΗ ΕΛΒΕΤΙΚΗ ΔΑΜΑΛΙΣ

εἰσαγωγῆς τοῦ προμηθεύοντος τὴν Κυβέρνησιν κ. **Σ. Φωμαΐδου** φαρμακοποιοῦ ἐν Κυρηνείᾳ, ΠΩΛΕΙΤΑΙ παρὰ τοῦ ἐν Λευκωσίᾳ ἀντιπροσώπου τοῦ κ. **Χρ. Φλωρίδου.**

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΙ Τὴν π. Κυριακήν, ἐπέτειον τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ἡ Α. Μ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος ἐλειτούργησεν ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Παλλουριωτίσσης καὶ ἐκήρυξε τὸν θεῖον λόγον. Ὡσαύτως ἐλειτούργησε καὶ ἐκήρυξε τὸν θεῖον λόγον τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐν τῷ ἐν Λευκωσίᾳ Ἱ. Ναῷ Χρυσαλινιωτίσσης ἡ Α. Π. ὁ Μητροπολίτης Κιτίου.

◆ ◆ ◆

ΟΙ ΠΑΡΕΞΟΥΣΙΟΙ οἱ ὁποῖοι ἔλαβον μέρος εἰς τὴν Παγκύπριον Συνέλευσιν τὴν π. Κυριακὴν καὶ Δευτέραν ἀνῆλθον περίπου εἰς 450 κατὰ πληροφορίαν δοθεῖσαν εἰς ἡμᾶς ἐκ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

◆ ◆ ◆

ΤΗΝ π. ΚΥΡΙΑΚΗΝ ἐπιτροπεία ἐκ τῶν διδασκάλων τῶν Ἀστικῶν Σχολῶν μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ μεταβᾶσα εἰς τὸν οἶκον τοῦ μεγάλου τῆς πόλεως εὐεργέτου κ. Ἰ. Βεργοπούλου ἐπέδωκε πρὸς αὐτὸν τὸ ψήφισμα τοῦ διδασκαλικοῦ συλλόγου. Ὁ κ. Βεργόπουλος ἐν συγκινήσει ἁπάντων εἰς τὴν προσφώνησιν τοῦ Διευθυντοῦ μεταξὺ ἄλλων ἐξέφρασε τὴν ἀπορίαν του, πῶς ἐπὶ τόσα ἔτη διδάσκοντες καὶ διδασκόμενοι ἀντέχουσιν εἰς τὰ κάτεργα καὶ τὰς τρώγλας ὁποῖα εἶνε τὰ σχολ. κτίρια τῆς πρωτευούσης.

◆ ◆ ◆

Η «ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ» τῆς πρωτευούσης μετὰ τῆς ὁποίας συνεργάζονται ἤδη καὶ τὰ Παρθεναγωγεῖα μας διὰ τῆς προσεχοῦς εὐκαιρίας ἀποστέλλει εἰς Ἀθήνας 250 περιλαίμια καὶ ζεύγη γαντιῶν, διὰ τοὺς στρατιώτας μας ὡς πρώτην ἀποστολήν.

◆ ◆ ◆

ΑΦΙΞΕΙΣ. Διὰ τοῦ Συμβατικοῦ τῆς π. Κυριακῆς ἐπανῆλθον ἐκ τοῦ εἰς Γαλλίαν ταξειδίου των ὁ ἔγκριτος Ἰατρὸς κ. Ν. Γ. Ἰακωβίδης μετὰ τῆς ἀξιοτ. Κυρίας του.

—Διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας ἐπανῆλθεν ὁ ἐν Λάρνακι ἔμπορος κ. Ἠλίας Γ. Μώζερας καὶ πολλοὶ Κύπριοι πρόσφυγες τῆς Κιλικίας ἐξ Αἰγύπτου εἰς τοὺς ὁποίους ἡ Αἰγυπτιακὴ Κυβέρνησις δὲν ἐπέτρεψε τὴν ἀποβίβασιν.

—Μετὰ τετράμηνον ταξείδιον ἀναψυχῆς εἰς Ἀθήνας ἐπανῆλθε διὰ τῆς π. εὐκαιρίας τοῦ Συμβατικοῦ ὁ ἐν Κτήματι Δικηγόρος κ. Ζαφ. Μαλαματένιος, τὸν ὁποῖον μετὰ χαρᾶς ἐπανεῖδον οἱ πολυπληθεῖς φίλοι του.

—Διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «*Sicilia*» ἀφίκοντο χθὲς ἐκ τοῦ ἀνὰ τὴν Συρίαν καὶ Βηρυτὸν ταξειδίου των ὁ κ. Σταῦρος Σ. Λουκαΐδης μετὰ τῆς ἀξ. Κυρίας του.

◆ ◆ ◆

ΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΝ Γυμνάσιον, τὸ Παρθεναγωγεῖον Φανερωμένης μετὰ τῶν Διδασκαλείων αὐτῶν καὶ αἱ Ἀστικαὶ Σχολαὶ ἐπωφελούμενα τοῦ θαυμασίου καιροῦ ἐξῆλθον σήμερον εἰς ὁλοήμερον ἐκδρομὴν παρὰ τὸν Μύλον τοῦ Κύκκου τὸ πρῶτον, παρὰ τὸ Μετόχιον αὐτοῦ τὸ δεύτερον καὶ παρὰ τὸν Ἅγ. Δομέτιον τὸ τρίτον καὶ τέταρτον σχολεῖον.

◆ ◆ ◆

ΑΥΡΙΟΝ Πέμπτην, ἐπέτειον τῆς μεγαλομάρτυρος Αἰκατερίνης, δὲν ἑορτάζει ἡ ἀξ. Κα Κατίνα Ν. Πασχάλη.

ΙΔΡΥΣΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΡΙΟΥ. Ἐν Κεντᾷ ἱδρύθη τῇ π. ἑβδομάδι Ἀναγνωστήριον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Νέα Γενεά», οὗτινος ἡ διαχειριστικὴ Ἐπιτροπεία ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κ. κ. Μ. Κονταρίνη, Ἰατροῦ, ὡς Προέδρου, Κ. Φυλακτοῦ διδασκάλου, ὡς Ἀντιπροέδρου καὶ Γραμματέως, Γ. Ι. Φυλακτίδου ὡς εἰσπράκτορος καὶ Θ. Γ. Λοΐζου, Χ. Κ. Χατζηϊωάννου, Χρ. Μιχαήλ, Ἀντ. Μιχαηλίδου καὶ Μιχ. Ι. Φάντη ὡς Συμβούλων.

Πρὸς τὸ νέον τοῦτο Σωματεῖον εὐχόμεθα πλήρη εὐδοκίμησιν ἐπὶ κοινῷ ἀγαθῷ.

◆ ◆ ◆

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΝΤΑΙ καὶ πάλιν ὅσοι ἔλαβον ἀγγελίας ἐγγραφῆς συνδρομητῶν εἰς τὴν «Ἑλληνικὴν Ἀνατολὴν» τοῦ κ. Ν. Καταλάνου ὅπως ἐπιστρέψωσιν αὐτὰς ὅσον τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον πρὸς τὸν Γραμματέα τῆς «Ἀγάπης τοῦ Λαοῦ» κ. Κ. Χ. Χαραλαμπίδην.

◆ ◆ ◆

ΝΕΑ ΑΘΗΝ. ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΣ Ὑπὸ τοῦ ἐν Ἀθήναις εὐπαιδεύτου κ. Α. Ῥάλλη ἀγγέλλεται ἡ ἔκδοσις ἐν Ἀθήναις διδασκαλικῆς ἑβδομαδιαίας ἐφημερίδος ὑπὸ τὸν τίτλον «Διδασκαλικὸς Ἀγών» τῆς ὁποίας τὸ πρόγραμμα εἶνε Α') ἄμεσος οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις τοῦ διδασκάλου. Β') ἐξύψωσις αὐτοῦ ἠθικὴ ἀπέναντι τῆς Πολιτείας καὶ τῆς Κοινωνίας. Γ') Ἡ τελεία αὐτοτέλεια τῆς λαϊκῆς ἐκπαιδεύσεως. Ἡ ἐτησία Συνδρομὴ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν εἶνε δρ. 20.

Ἔχομεν λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ νέα Ἀθηναϊκὴ συνάδελφος θὰ εἶνε σοβαρὰ καὶ ἀξιανάγνωστος καὶ διὰ τοῦτο πρέπει νὰ τύχῃ πάσης ὑποστηρίξεως.

◆ ◆ ◆

Ο ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ὅλης τῆς ἀθλιότητος τὴν ὁποίαν ὑπὸ διαφόρους ἀπόψεις παρουσιάζει κάθε Σάββατον ἡ ἐφημερὶς ἡ ὁποία τιτλοφορεῖται «Ἐλευθερία» ἀφοῦ ἐξήντλησε τὰς πηγὰς τῆς ταπεινῆς καὶ σαχλῆς ἀλητείας του ἐναντίον μας, μᾶς γράφει τώρα ὅτι ... πίνομεν νερὸ τῆς Τύμβου. Τὸν διαβεβαιώνομεν μὲ τὸν ἐντονώτερον τρόπον ὅτι ἐνῷ ἐκεῖνος παρακολουθεῖ τὸν βίον μας εἰς ὅλας του τὰς ἐκδηλώσεις, ἡμεῖς ἀδιαφοροῦμεν εἰλικρινῶς, τελείως καὶ ἀπολύτως διὰ τὸν ἰδικόν του καὶ δὲν θέλομεν νὰ μάθωμεν οὔτε τί πίνει οὔτε τί τρώγει.

ΘΕΑΤΡΙΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ὁ Θίασος Νίκα – Φὸρστ ἔδωσε τὸ Σάββατον τὸν «Οἰδίποδα Τύραννον» τοῦ ἀθανάτου Σοφοκλέους. Ὁ κ. Φὸρστ ὡς Οἰδίπους ὑπῆρξεν ὁ παλαιὸς Φὸρστ τὸν ὁποῖον ἐχειροκρότησε τὸ Βασιλικὸν Θέατρον εἰς τὸ αὐτὸ ἔργον πρὸ δεκαοκταετίας, ἂν δὲν ἀπατώμεθα, διὰ τὴν ἔντεχνον τραγικότητά του ἡ ὁποία καταντᾷ διὰ τὸν δόκιμον ἠθοποιὸν πρᾶξις σχεδὸν φυσική.

Ἐπίσης ἡ Κα Νίκα ὡς Ἰοκάστη εἶνε ἡ ἀρίστη καλλιτέχνις, ἡ ὁποία ὑποδύεται ψυχολογημένα πάντοτε τοὺς ῥόλους της καὶ σοβαροὺς καὶ ἐλαφρούς.

Τὴν Κυριακὴν ὁ Θίασος ἔδωσε τὴν καλὴν Ὀπερέτταν «Μοντέρνα Καμαριέρα» τοῦ Χατζηαποστόλου καὶ σήμερον θὰ παίξῃ τὴν πολύκροτον «Εὔθυμον Χήραν».

Μετὰ βαθυτάτης λύπης ἀναγγέλλομεν τὸν ἐπισυμβάντα ἐν Καΐρῳ τῇ π. Τετάρτῃ θάνατον τοῦ νεαροῦ συμπατριώτου

ΑΙΜΙΛΙΟΥ Ι. ΑΙΜΙΛΙΑΝΙΔΟΥ

ἀνεψιοῦ τοῦ παρ' ἡμῖν καλλίστου Ἰατροῦ κ. Κ. Αἰμιλιανίδου.

Ὁ πρόωρος ἐν ἡλικίᾳ 20 ἐτῶν θάνατος τοῦ ἀτυχοῦς νέου προῆλθεν ἐκ σκωληκοειδίτιδος κατόπιν ἐγχειρήσεως. Ὁ ἀείμνηστος νέος πρὸς τὸν ὁποῖον ἐμειδία εὔελπι τὸ μέλλον διετέλει Ὑπολογιστὴς τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν ἐν Καΐρῳ καὶ ἦτο τὸ στήριγμα τῆς οἰκογενείας του.

Πρὸς τοὺς γονεῖς, ἀδελφοὺς καὶ θείους τοῦ μεταστάντος ἐκφράζομεν τὰ εἰλικρινῆ ἡμῶν συλλυπητήρια εἰς αὐτὸν δὲ ἐλαφρὰν τὴν καλύψασαν γῆν.

Τὴν Κοινότητα Κυθραίας συνεκλόνησε βαθύτατα τὴν π. ἑβδομάδα ὁ θάνατος χρηστοτάτου μέλους αὐτῆς τῆς καλοκαγάθου δεσποίνης

ΜΑΡΙΤΣΑΣ ΣΤΑΥΡΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ

ἀνηκούσης εἰς τὰς πρώτας οἰκογενείας τῆς γείτονος Κωμοπόλεως. Ἡ ἀείμνηστος Μαρίτσα ὡς φιλοστοργωτάτη μήτηρ ἀνέθρεψε καὶ ἐπαιδαγώγησε μετὰ μεγίστης ἐπιμελείας τὰ τέκνα της ἐκ τῶν ὁποίων τὰς θυγατέρας εἶχε τὸ εὐτύχημα νὰ ἴδῃ διδασκαλίσσας μεταξὺ τῶν ἀρίστων.

Ἡ κηδεία τῆς σεβαστῆς νεκρᾶς ἐγένετο μετὰ πάσης σεμνοπρεπείας καὶ μετ' ἐνδείξεων τιμῆς καὶ πένθους ὁλοκλήρου τῆς Κοινότητος.

Συλλυπούμενος ὁ «Κυπριακὸς Φύλαξ» βαθέως τὰ τέκνα καὶ καθόλου τοὺς συγγενεῖς τῆς μεταστάσης εὔχεται εἰς αὐτὴν ὁλοψύχως τὴν αἰωνίαν μακαριότητα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀνακόπτομεν μικρὸν ἐκ τῆς πληξάσης ἡμᾶς συμφορᾶς διὰ τοῦ θανάτου τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν συζύγου καὶ πατρὸς ΝΙΚΟΚΛΕΟΥΣ Μ. ΚΑΛΛΩΝΑ ἵνα ἐκφράσωμεν τὰς θερμὰς ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Ἀρχιεπίσκοπον χοροστατήσαντα κατὰ τὴν κηδείαν, τὸν Καθηγητικὸν Σύλλογον τοῦ Π. Γυμνασίου καταθέσαντα στέφανον διὰ τοῦ κ. Ι. Ἰωαννίδου, ὡς καὶ τοὺς ἀποστείλαντας στεφάνους, τοὺς παραστάντας, [illegible] σαντας ἡμῖν τὴν λύπην των.

Ἐν Λευκωσίᾳ, τῇ 24)7 Δεκεμβρ. 1921.

Ἡ πενθοῦσα Οἰκογένεια
ΝΙΚΟΚΛΕΟΥΣ Μ. ΚΑΛΛΩΝΑ.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Συμφώνως πρὸς τὸ 50ὸν ἄρθρον τοῦ Καταστατικοῦ καλοῦνται οἱ μέτοχοι τῆς Τραπέζης Κύπρου εἰς ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς κατὰ τὴν 28)11 Δεκεμβρίου 1921, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 1 μ. μ., ὅπως ἐπικυρώσουν τὰς κατὰ τὴν 31)13 καὶ 7)20 Νοεμβρίου 1921 ληφθείσας ἀποφάσεις περὶ τροποποιήσεως τοῦ Καταστατικοῦ.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 28 τοῦ Καταστατικοῦ ὁ κομιστὴς ἀνωνύμου τίτλου δέον νὰ καταθέσῃ τοῦτον εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Τραπέζης δύο καθαρὰς ἡμέρας πρὸ τῆς συνελεύσεως, ἐὰν θέλῃ νὰ λάβῃ μέρος εἰς αὐτήν.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 48 τοῦ Καταστατικοῦ ὁσοιδήποτε προσέλθουν ἀποτελοῦν ἀπαρτίαν.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 18)1 Δεκ. 1921.

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

ΠΩΛΗΣΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ

Πωλεῖται ὁλόκληρον τὸ παρὰ τὴν Πύλην Πάφου καὶ πλησίον τοῦ Κυπριακοῦ Μουσείου γήπεδον ἀνῆκον εἰς τὸν ἐν Λευκωσίᾳ Ἐμπορορράπτην κ. **Χριστόδουλον Κωνσταντίνου.** Τὸ γήπεδον τοῦτο συγκειται ἐκ 4 1)2 σκαλῶν, εἶνε διῃρημένον κατὰ σχέδιον τοῦ Ἀρχιτέκτονος κ. Θ. Φωτιάδου εἰς ἑπτὰ οἰκόπεδα καὶ ἔχει ῥέον ὕδωρ καὶ λάκκον.

Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας οἱ βουλόμενοι ἀποταθήτωσαν πρὸς τὸν ἰδιοκτήτην.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἡ ὑποφαινομένη φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ Σ. Κοινοῦ ὅτι τὴν ἑβδομάδα ταύτην ἵδρυσα ἐν τῷ χωρίῳ μου Κάρμι Καφενεῖον καὶ Παντοπωλεῖον τὸ ὁποῖον θὰ λειτουργῇ δι' ἀποκλειστικόν μου λογαριασμὸν καὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ συζύγου μου κ. Κώστα χ" Χριστοδούλου.

Ἐν Καρμίῳ τῇ 24 Νοεμβρ. 1921.

Διατελῶ μεθ' ὑπολήψεως
ΚΑΛΛΙΣΘΕΝΗ Κ. Χ" ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

(1-2)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Οἱ ὑποφαινόμενοι Μέτοχοι τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἐμπορορραπτῶν ἐκφράζομεν καὶ δημοσίᾳ τὰς θερμὰς ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς τὸν ἀποχωροῦντα πωλητὴν αὐτοῦ κ. Μιχ. Γιακούπην διὰ τὰς καλὰς αὐτοῦ ὑπηρεσίας πρὸς τὴν ἡμετέραν ἑταιρείαν, τὴν τιμιότητα, τὸν εὐγενῆ τρόπον, τὴν ἀμεροληψίαν καὶ τὰς εὐκολίας τὰς ὁποίας παρεῖχεν εἰς πάντας ἡμᾶς.

Λευκωσίᾳ, τῇ 21 Νοεμβρίου 1921.

Χριστόδουλος Κυριακίδης, Χρῆστος Γουναρης, Κ. Ἀναστασιάδης, Χρ. Κ. χ" Χριστοῦ, Εὐριπίδης Κωνσταντίνου, Θεοφάνης Κ. Φιλίππου, Κωνσταντῖνος Ἠλία, Σάββας Ρ. Σαββίδης, Ρ. Μ. Παλτζῆς, Στυλ. Γεωργίου, Χρ. Ν. Δημητριάδης, Γιάγκος Τροφῆ, Κλ. Πορφυρόπουλος, Κωστῆς Φράγκος, Χρ. χ" Μιχαήλ, Χαρ. Δημητριάδης, Ἰω. Κ. Χατζηϊωάννου, Ἀντ. Νικολάου, διὰ Κ. χ" Χρήστου Νικ. Π. Κυλῆς, Χρ. χ" Λουκᾶ Κυθραιώτης, Χρ. Δ. Γεωργιάδης.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἡ κατὰ τὴν ἐνορίαν Τρυπιώτη διώροφος οἰκία τῆς Κας Βικτωρίας Χριστοφόρου Γεωργιάδου περιλαμβάνουσα 5 εὐάερα καὶ εὐήλια δωμάτια, μαγειρεῖον, ὕδωρ καὶ πάντα τὰ χρειώδη.

Πλειότεραι πληροφορίαι παρέχονται ὑπὸ τοῦ κ. Χριστ. Σ. Γεωργιάδου.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΣΧΟΛΗ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ

Ὅταν ὁ νοῦς πλουτισθῇ μὲ χρησίμους γνώσεις καθίσταται ΓΙΓΑΣ.

Αἱ ξέναι γλῶσσαι εἶνε χρησιμώταται γνώσεις καὶ εἰς αὐτὴν τὴν συνήθη καθημερινὴν ζωήν. Μάθετέ τας ἵνα ὁ νοῦς σας καταστῇ ΓΙΓΑΣ ἱκανὸς διὰ πᾶσαν σοβαρὰν καὶ ὑπεύθυνον ἐργασίαν.

Ἡ **Ἀγγλική, ἡ Γαλλικὴ** καὶ ἡ **Ἰταλικὴ** διδάσκονται μετ' ἀρίστης μεθοδικότητος ἐν τῇ Σχολῇ Ξένων Γλωσσῶν, ἥτις λειτουργεῖ εἰς τὸ Κατάστημα τῆς Σχολῆς *Terra Santa* ὑπὸ τὴν διεύθυνσίν μου.

Προπαρασκευάζονται ἐν αὐτῇ μαθηταὶ διὰ τὰς ἐπομένας Κυβερνητικὰς ἐξετάσεις:

English Ordinary
καὶ *English Ordinary with* [illegible]

Ἡ Σχολὴ λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 8 μ. μ. μέχρι τῶν 11 μ. μ.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΣΙΟΥΕΡ
Καθηγητὴς Ξένων Γλωσσῶν.

(2 2)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἡ κατὰ τὴν ἐνορίαν Ἁγ. Ἰωάννου διώροφος οἰκία τῆς Δνίδος **Μαρίτσας Μ. Θεοχαρίδου** περιλαμβάνουσα 6 δωμάτια, αὐλήν, ὕδωρ, μαγειρεῖον καὶ ὅλα τὰ χρειώδη.

Πληροφορίαι δίδονται παρὰ τῶν κ. κ. Κ. Γεωργίου καὶ Σίας, ταχ. κιβώτιον 114.

ΒΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΚΟΙΛΑΝΙΩ ΖΗΝΩΝΟΣ Χ. ΧΑΜΠΟΥΛΛΙΔΟΥ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῆς Κοινότητος καὶ τῆς λοιπῆς περιφερείας Κοιλανίου ὅτι ἵδρυσα ἐνταῦθα νέον Βαφεῖον, ἐν τῷ ὁποίῳ θὰ βάφωνται νήματα, βράκες, μετάξια, μάλλινα, καὶ λινὰ ὑφάσματα σάκκοι, ῥίσα, ζῶναι, γυναικεῖα ἐνδύματα κ. λ. π. μὲ χρώματα στερεώτατα ἐφάμιλλα πρὸς τὰ Εὐρωπαϊκὰ καὶ ἠγγυημένα.

Δι' ἑκάστην ἐργασίαν γίνεται ἰδιαιτέρα συμφωνία μὲ ὅρους ἀσυναγωνίστους. Δοκιμάσατε καὶ θὰ πεισθῆτε περὶ τῆς ἐργασίας μου ἐκ τῆς ὁποίας ἐλπίζω θὰ εὐχαριστηθῆτε.

Ἐν Κοιλανίῳ τῇ 14)11)1921.

ΖΗΝΩΝ Χ. ΧΑΜΠΟΥΛΛΙΔΗΣ
βαφεὺς ἐκ Μόρφου.

(2—2)

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἡ ὑποφαινομένη, δηλῶ διὰ τῆς παρούσης μου, ὅτι τὰ κεφάλαια δι' ὧν ὁ σύζυγός μου κ. Θεμιστοκλῆς Ν. Οἰκονομίδης ἐν Τρικώμῳ διεξάγει οἱασδήποτε φύσεως ἐμπορικὰς ἐργασίας, ἀνήκουσιν εἰς ἐμὲ καὶ μόνον. Συνεπῶς δὲ πᾶν πρᾶγμα, ἐμπόρευμα κ.λ.π. τὸ ὁποῖον ἤθελεν εὑρεθῇ εἰς χεῖρας του ἢ ὑπὸ τὴν κατοχήν του εἶνε ἀποκλειστικῶς ἰδική μου περιουσία.

Ἐν Τρικώμῳ, 16)29 Νοεμβρ. 1921.

Ἄννα Θ. Οἰκονομίδου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μία **καλτσομηχανὴ** ἐν καλῇ καταστάσει συστήματος *Foster*. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.